

The Chamberlain Group, Inc.
845 Larch Avenue
Elmhurst, Illinois 60126-1196
www.liftmaster.com

MODÈLE SW420

COMMANDE DE PORTAIL PIVOTANT POUR SERVICE RÉSIDENTIEL

GUIDE D'UTILISATION



Recommandé uniquement pour installation professionnelle
Visitez www.liftmaster.com pour trouver un installateur professionnel dans votre région.
Ce manuel doit être parti avec le propriétaire.
Le modèle SW420 sont pour les portails de passage de véhicules uniquement et ne sont pas destinés aux portes de passage de piétons.

Numéro de série (situé sur le couvercle de la boîte électrique)____________________

Date d'installation____________________





TABLE DES MATIÈRES

SPECIFICATIONS CONCERNANT L'OPERATEUR

AVERTISSEMENTS CONCERNANT L'OPERATEUR

POSE

CÂBLAGE

RÉGLAGE

MAINTENANCE

REMARQUE IMPORTANTES

- AVANT d'installer, utiliser ou effectuer la maintenance de la commande, vous êtes tenu de lire l'ensemble de ce manuel et de suivre TOUTES les instructions de sécurité.
- Ces instructions sont destinées à mettre en évidence certains problèmes relatifs à la sécurité. Ces instructions ne sont pas supposées à être exhaustives. Comme chaque utilisation est unique, il appartient à l'acheteur, au concepteur, à l'installateur et à l'utilisateur final de s'assurer que le système de porte est sans danger pour le type d'utilisation envisagé.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Avant de commencer l'installation, vérifier que tous les composants fournis sont complets et en bon état. Se reporter à la liste ci-dessous des pièces d'usine fournies.

TROUSSE DE MATÉRIELS
SW420 (K77-SW420)

PIÈCE N°	DESCRIPTION	QTÉ.
01-G0582	Brochure de sécurité pour le portail	1
02-401-SP	Bouton d'arrêt	1
07-2705	Butée de bras	1
10-2111	Support pour la porte	1
11-2754	Outil pour écrou d'étrier fileté	1
12-2727	Douille de 3/8 po	3
40-3505	Signal d'Avertissement	2
80-10026	Rondelle, cale de 3/8 po	2
80-206-65	Entretoise	4
80-2754	Écrou d'étrier fileté	2
82-HN38-16	Boulon à tête hexagonale de 3/8-16	1
82-HN38-18	Boulon à tête hexagonale 3/8-16	2
82-SH37-10	Boulon 6 pans creux 3/8-24	1
85-FW-38	Rondelle plate de 3/8 po	1

⚠ AVERTISSEMENT

Risque mécanique

⚠ AVERTISSEMENT

Risque électrique

ATTENTION

Ces symboles de sécurité et signalisations, figurant dans ce document, indiquent la possibilité de ***graves lésions corporelles ou de mort*** si vous négligez les avertissements qui les accompagnent. Le danger peut être de nature mécanique ou électrique. Lisez attentivement les avertissements.

Cette signalisation, figurant dans ce document, indique la possibilité d'endommager le portail et/ou la commande du portail si vous négligez les avertissements qui l'accompagnent. Lisez-les attentivement.

TABLEAU DES DIMENSIONS DU DISPOSITIF DE FERMETURE ET DONNÉES TECHNIQUES

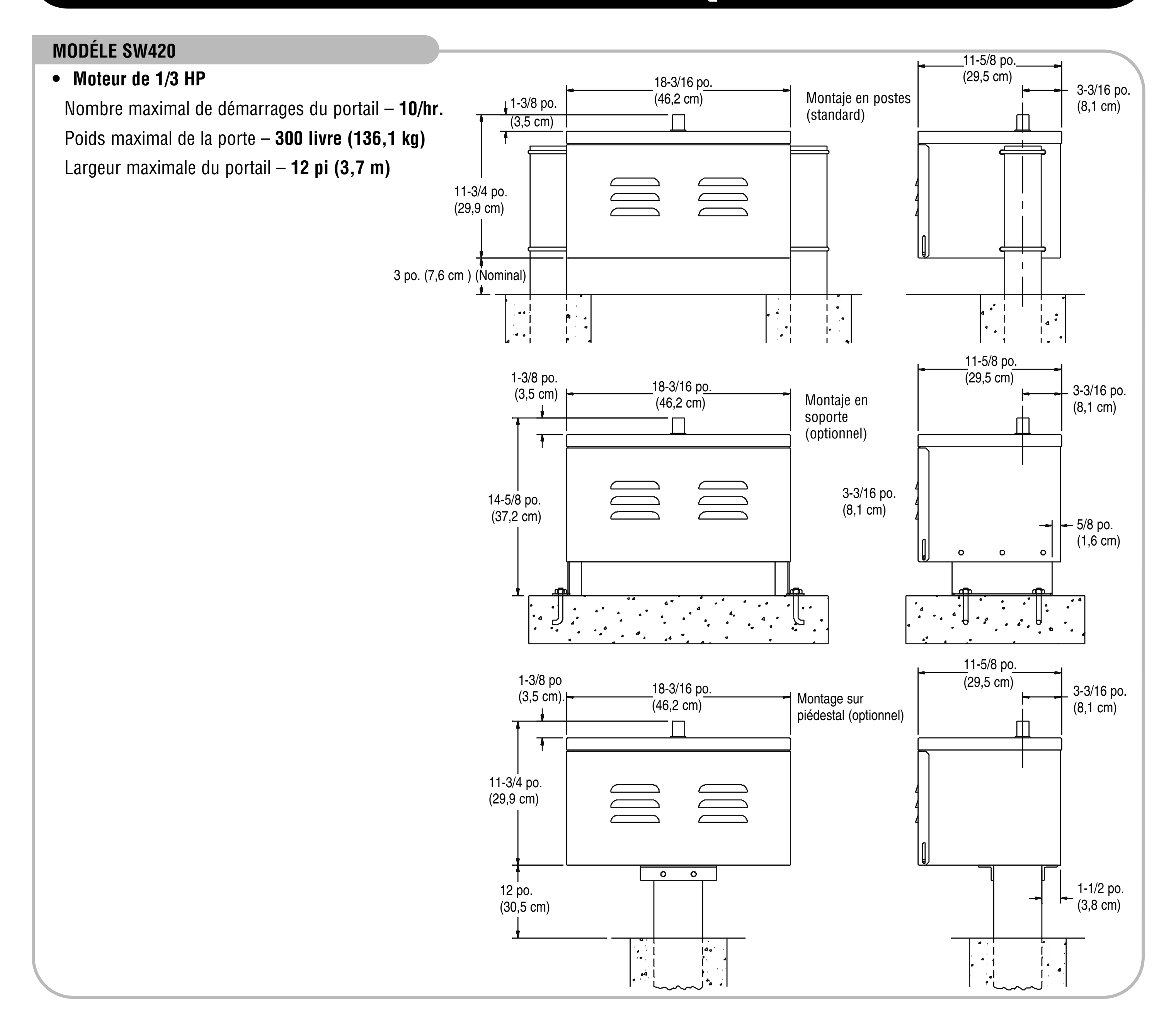
MODÉLE SW420

- **Moteur de 1/3 HP**

  Nombre maximal de démarrages du portail – **10/hr.**

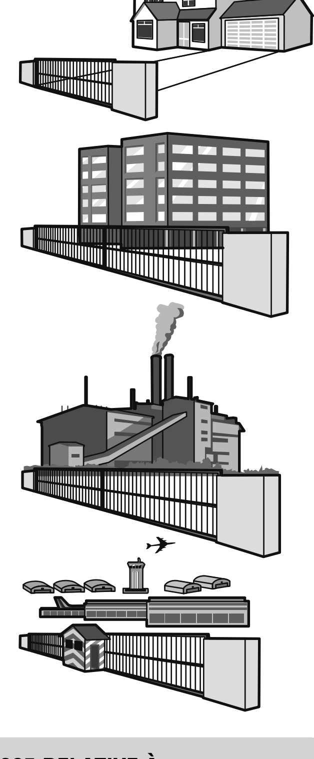
  Poids maximal de la porte – **300 livre (136,1 kg)**

  Largeur maximale du portail – **12 pi (3,7 m)**



CLASSIFICATIONS UL325 DU MODÈLE

Le SW420 est conçu pour utilisation avec des portails pivotants pour véhicules. La commande peut être utilisée pour des installations de catégorie I, catégorie II, catégorie III ou catégorie IV.



CLASSE I – COMMANDE DE PORTAIL ROUTIER RÉSIDENTIEL

Commande (ou système) de portail routier conçue pour un immeuble de un à quatre logements, ou le garage ou parc de stationnement qui lui appartient.

CLASSE II – COMMANDE DE PORTAIL ROUTIER COMMERCIAL/ À ACCÈS PUBLIC

Commande (ou système) de portail routier conçue pour les sites commerciaux ou les bâtiments tels qu'un complexe de logements multifamiliaux (composé de cinq unités distinctes ou plus), un hôtel, un garage, un magasin de vente au détail ou tout autre bâtiment à accès public.

CLASSE III – COMMANDE DE PORTAIL ROUTIER INDUSTRIEL/ À ACCÈS CONTRÔLÉ

Commande (ou système) de portail routier conçue pour les sites industriels ou les bâtiments tels que les usines ou les quais de chargement ou tout autre site à accès contrôlé.

CLASSE IV - DISPOSITIF DE FERMETURE DE PORTE POUR ACCÈS CONTRÔLÉ DE VÉHICULES

Un dispositif de fermeture (ou système) pour véhicules destiné à être utilisé dans un site industriel ou un bâtiment gardé tel que la zone de sécurité d'un aéroport ou d'autres endroits à accès contrôlé non destinés au public en général, dans lesquels l'accès non autorisé est contrôlé par du personnel de sécurité.

SÉLECTION D'ACCESSOIRES DE SÉCURITÉ

Toutes les commandes de portail LiftMaster conformes à la norme UL325 acceptent les dispositifs externes de protection contre les pièges pour la protection des personnes contre les systèmes de portail motorisés. La norme UL325 requiert que le type de protection contre les pièges corresponde exactement à chaque application de portail. Les quatre types ci-dessous de systèmes de protection contre les pièges sont reconnus par la norme UL325 pour l'utilisation avec cette commande.

TYPES DE PROTECTION CONTRE LES PIÈGES

Type A : Système automatique de détection des obstacles, autonome intégré à la commande. Ce système détecte tout contact avec un obstacle et commande l'inversion du mouvement du portail dans un délai de deux secondes.

Type B1 : Connexions fournies pour un dispositif sans contact, tel qu'une cellule photoélectrique, à utiliser comme protection supplémentaire.

Type B2 : Connexions fournies pour un détecteur de contact. Un dispositif de contact, tel qu'une bordure de portail, peut être utilisé comme protection supplémentaire.

Type C : Embrayage réglable ou valve de décompression.

Type D : Connexions fournies pour un contrôle nécessitant une pression continue pour actionner l'ouverture et la fermeture par l'automatisme.

Type E : Alarme sonore intégrée. Exemples : sirène, avertisseur sonore, ronfleur.

REMARQUE : *La norme UL exige que toutes les installations soient dotées de signalisations bien visibles appliquées des deux côtés du portail avertissant les piétons des dangers des systèmes de portail motorisés.*



SPÉCIFICATIONS UL325 RELATIVE À LA PROTECTION ANTI-PIÉGEAGE

PROTECTION ANTI-PIÉGEAGE DU DISPOSITIF D'OUVERTURE DE PORTE

Installation UL325 Class	Commande de porte coulissante		Commande de portail pivotant (bras)	
	Type primaire	Type Secondaire	Type primaire	Type Secondaire
Classe I et II	A	B1, B2 ou D	A ou C	A, B1, B2 C ou D
Classe III	A, B1 or B2	A, B1, D ou E	A, B1 ou C	D ou E
Classe IV	A, B1, B2 ou D	A, B1, B2, D ou E	A, B1, C ou D	A, B1, C, D ou E

Le tableau ci-dessus illustre les spécifications de protection anti-piégeage pour chacune des trois catégories UL325.

Afin de réaliser une installation correcte et complète vous devez vous conformer au tableau sur la protection anti-piégeage illustré ci-dessus. Cela signifie que l'installation doit avoir un dispositif principal et un dispositif secondaire indépendant de protection anti-piégeage. Tant les méthodes principales que secondaires de protection anti-piégeage doivent être conçues, installées et configurées pour protéger contre le piégeage dans les deux directions d'ouverture et de fermeture de la porte.

Par Exemple : Pour un système à porte glissante installé dans une résidence familiale (UL325 Catégorie I) il est nécessaire d'installer ce qui suit : Comme type de protection principale anti-piégeage vous devez installer un capteur de piégeage adapté de type A (intégré au dispositif d'ouverture de porte) et au moins un des systèmes de protection secondaire suivants : Type B1- Capteurs sans contact tels que des cellules photoélectriques, Type B2- Capteurs à contact tels que des bordures de porte.

EMPLACEMENTS RECOMMANDÉS POUR LES DISPOSITIFS DE PROTECTION CONTRELES PIÈGES

SYSTEME DE BARRIERE PIVOTANTE

Systéme d'accès par téléphone

RUE

Détecteur d'interruption

Cellule photoélectrique pour cycle d'ouverture

Acheminez le fil torsadé du détecteur jusqu'au dispositif d'ouverture*

Détecteurs étanches*

1-1/2 po (37 mm)

Détecteur fantôme

Nappe de fil du détecteur*

1/4 po (6 mm) ou plus en fonction de la taille du fil du détecteur

Cellule photoélectrique pour le cycle de fermeture

Détecteur d'interruption

4 pi (1,2 m) Typique

COMPLEXE
OU
PARC DE STATIONNEMENT

SYSTEME DE BARRIERE PIVOTANTE DOUBLE

RUE

Détecteur d'interruption

Cellule photoélectrique pour cycle d'ouverture

Porte 2

Acheminez le fil torsadé du détecteur jusqu'au dispositif d'ouverture*

Détecteurs étanches*

1-1/2 po (37 mm)

Porte 1

Détecteur fantôme

Détecteur d'interruption

Nappe de fil du détecteur*

1/4 po (6 mm) ou plus en fonction de la taille du fil du détecteur

Cellule photoélectrique pour cycle d'ouverture

4 pi (1,2 m) Typique

COMPLEXE
OU
PARC DE STATIONNEMENT

Cellule photoélectrique pour le cycle de fermeture

*** CONSULTER LES INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES D'INSTALLATION ET DE BRANCHEMENT DE LA BOUCLE DANS LE MANUEL DU CONSTRUCTEUR.**

INFORMATIONS CONCERNANT LA SÉCURITÉ DE L'INSTALLATION

1. Les systèmes de portail routier offrent commodité et sécurité. Ces systèmes comportent plusieurs composants. La commande du portail est l'un d'entre eux. Chaque système de portail est spécifiquement conçu pour une application particulière.

2. Les concepteurs, techniciens et utilisateurs des systèmes de commande des portails sont tenus de prendre en compte les dangers potentiels associés à chaque application particulière. Un système conçu, installé ou entretenu de manière incorrecte peut constituer un risque pour l'utilisateur et les tiers. La conception et l'installation des systèmes de portail doivent réduire l'exposition aux dangers potentiels.

3. La commande de portail possède une force mécanique élevée. Par conséquent, tous les modèles doivent inclure les mesures de sécurité adéquates. Ces mesures de sécurité sont les suivantes :
   - Bordures de portail
   - Protecteurs pour rouleaux exposés
   - Capteurs photoélectriques
   - Grille à mailles
   - Poteaux verticaux
   - Signalisations de sécurité

4. Installez la commande de portail uniquement si :
   a. La commande est appropriée à la construction et à la classe d'utilisation du portail.
   b. Toutes les ouvertures du portail pivotant horizontal sont protégées ou grillagées à partir du bas du portailjusqu'à 4 pi (1,2 m) de hauteur, de telle manière à empêcher le passage d'une bille de 2-1/4 po (57,15 mm) de diamètre à travers toute ouverture du portail, y compris les fentes latérales créées par l'ouverture du portail.
   c. Tous les points de serrage exposés sont supprimés ou protégés, et tous les rouleaux exposés sont protégés.

5. La commande n'est conçue que pour l'installation sur les portails routiers (utilisés pour le passage des véhicules). Un accès séparé doit être fourni pour les piétons. L'ouverture pour piétons doit être conçue de façon telle à promouvoir son utilisation par les piétons. Mettez lle portail en position telle pour que les individus n'entrent pas en contact avec la totalité du chemin de déplacement du portail véhiculaire.

6. Le portail doit être installé de manière à laisser, lors de son ouverture/fermeture, suffisamment d'espace par rapport aux structures adjacentes afin de réduire le risque de pièges. Les portails basculants ne doivent pas s'ouvrir dans le sens du passage public.

7. Le portail doit être correctement installé et se déplacer librement dans les deux directions avant l'installation de la commande de portail.

8. Les contrôles prévus pour activation par l'utilisateur doivent être situés a une distance éloignée d'au moins six pieds (6') (1,8 m) de toute partie de déplacement du portail et de plus doit être placé de façon tel pour empêcher l'utilisateur d'opérer les contrôles en passant par dessous, en dessous, autour ou au travers du portail. Les contrôles dont l'accès est d'un abord facile doit incorporer une fonction de sécurité pour empêcher une utilisation non autorisée.

9. La fonction D'arrêt et/ou Réinitialisation (si fourni séparément) doit être situé dans la ligne visuelle du portail. L'activation du contrôle ne doit pas entraîner le démarrage de la commande.

10. Un minimum de deux (2) PANNEAUXS D'AVERTISSEMENT sera installé de chaque côté du portail, l'un sur un côté et un sur l'autre, et doit être clairement visible.

11. Si la commande du portail utilise un détecteur sans contact :
    a. Se reporter aux instructions sur l'emplacement de capteur sans contact pour chaque type d'application.
    b. Ayez soin de réduire le risque de déclenchement intempestif, par exemple lorsqu'un véhicule déclenche le détecteur pendant que le portail bouge.
    c. Placez un ou plusieurs détecteurs sans contact là où il existe un risque de pièges ou d'obstacles, par exemple le long du périmètre parcouru par le portail.

12. Si la commande du portail utilise un détecteur de contact, tel qu'un capteur de coin :
    a. Placez un détecteur de contact câblé et disposez son câblage de manière que la liaison entre le détecteur et la commande de porte ne subisse aucun dommage mécanique.
    b. Un détecteur de contact sans fil, qui transmet par exemple des signaux radioélectriques (RF) à la commande du portail pour les fonctions de protection contre les pièges, doit être placé de telle manière qu'aucun obstacle (structures de bâtiment, aménagements paysagers, etc.) ne puisse de quelque manière que ce soit perturber/empêcher la transmission des signaux. Les détecteurs de contact sans fil doivent être utilisés conformément aux conditions particulières d'utilisation prévues.
    c. Placez un ou plusieurs détecteurs de contact sur le bord principal, le bord de fuite et au dedans et au dehors du poteau du portail coulissant horizontal.
    d. Placez un ou plusieurs détecteurs de contact sur le bord inférieur du portail vertical.
    e. Placez un ou plusieurs détecteurs de contact à l'intérieur et à l'extérieur du bord principal du portail pivotant. Par ailleurs, si le bord inférieur du portail pivotant est soulevé de plus de 6 po (152 mm) au-dessus du sol à un endroit quelconque de son parcours, placez un ou plusieurs détecteurs de contact sur le bord inférieur.
    f. Un capteur à contact ou plus sera situé sur le bord inférieur d'un garde vertical (bras).

INFORMATIONS POUR LA CONSTRUCTION DE LA BARRIÈRE

Les barrières pour véhicules doivent être installées conformément à ASTM F2200 : Spécifications normalisées pour la construction des barrières automatisées pour véhicules. Pour une copie, contactez directement ASTM au 610-832-9585 ou sur www.astm.org.

1. SPÉCIFICATIONS GÉNÉRAL

1.1 Les barrières seront construites conformément aux directives accompagnant la liste de types de barrières appropriées, reportez-vous à ASTM F2200 pour des types de barrières supplémentaires.

1.2 Les barrières doivent être conçues, construites, et installées de sorte qu'elles ne puissent se refermer sur une course de plus de 45° à partir du plan vertical, si une barrière en vient à se détacher du matériel de support.

1.3 Les barrières présenteront des bordures supérieures lisses, avec des protubérances de bordures verticales ne dépassant pas 0,5 po (12,7 mm) hormis les exceptions répertoriées dans ASTM F2200.

1.4 La hauteur minimum du ruban barbelé ne sera pas inférieure à 8 pieds (2,44 m) au-dessus du niveau du sol et celle du fil de fer barbelé ne sera pas inférieure à 6 pieds (1,83 m) au-dessus du niveau du sol.

1.5 Le système de verrouillage de la barrière existante sera désactivé lorsqu'une barrière à fonctionnement manuel est modifiée avec un dispositif de fermeture motorisé.

1.6 Un système de verrouillage ne sera pas installé sur une barrière à fonctionnement manuel.

1.7 Aucune protubérance ne sera autorisée sur aucune barrière, reportez-vous à ASTM F2200 en ce qui concerne les exceptions.

1.8 Les barrières seront conçues, construites et installées de sorte que leur déplacement ne sera pas déclenché par gravité lors de la déconnexion du dispositif de fermeture automatique.

1.9 Une barrière pour piétons ne sera pas incorporée dans le panneau d'une barrière pour véhicules ou dans cette portion de la clôture adjacente que la barrière recouvre dans la position ouverte.

2. APPLICATIONS SPÉCIFIQUES

2.1 Toutes les barrières non automatiques qui doivent être automatisées seront remises à niveau afin de se conformer aux dispositions de ces spécifications.

2.2 Ces spécifications ne s'appliqueront pas aux barrière généralement utilisées pour l'accès piétonnier et pour les barrières de véhicules qui ne doivent pas être automatisées.

2.3 Toutes les barrières automatisées existantes, pour lesquelles le remplacement du dispositif de fermeture s'avère nécessaire, seront remises à niveau afin de se conformer aux dispositions de ces spécifications en effet à ce moment-là.

3. BARRIÈRES HORIZONTALES COULISSANTES POUR VÉHICULES

3.1 Les dispositions suivantes s'appliqueront aux barrières horizontales coulissantes pour véhicules de Classe I, II et III :

3.1.1 Tous les rouleaux d'appui exposés à 8 pieds (2,44 m) ou moins au-dessus du niveau du sol seront protégés et fermés.

3.1.2 Toutes les ouvertures situées entre 48 po (1,22 m) et 72 po (1,83 m) au-dessus du niveau du sol seront conçues, protégées ou munies d'un écran afin d'éviter qu'une sphère d'un diamètre de 4 po (102 mm) ne passe à travers les ouvertures n'importe où dans la barrière et dans la portion de clôture adjacente que la barrière recouvre en position ouverte.

3.1.3 Un espace, mesuré dans le plan horizontale parallèle à la chaussée, entre un objet fixe aussi près que possible de la chaussée (comme un poteau de support de la barrière) et la structure de la barrière lorsque celle-ci se trouve en position complètement ouverte ou en position complètement fermée, ne dépassera pas 2,25 po (57 mm) ; reportez-vous à ASTM F2200 pour les exceptions.

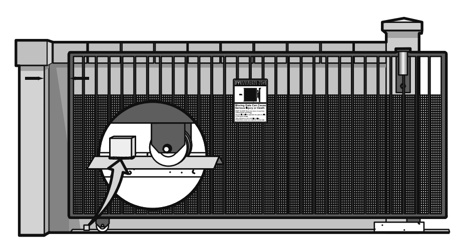
3.1.4 Des butées fixes seront requises pour limiter le déplacement jusqu'aux positions complètement ouvertes et complètement fermées. Ces butées seront installées soit en partie supérieure de la barrière ou en partie inférieure de celle-ci dans la mesure où de telles butées ne se projetteront ni au plan horizontal ni au plan vertical au-delà de ce qui est requis en ce qui concerne les fonctions pour lesquelles elles ont été conçues.

3.1.5 Toutes les barrières seront conçues avec une stabilité latérale suffisante afin de s'assurer que la barrière entrera dans un guide de réception ; reportez-vous à ASTM F2200 pour les types de panneaux.

3.2 Les dispositions suivantes s'appliqueront aux barrières coulissante horizontale pour véhicules de Classe IV : 3.2.1:

3.2.1 Tous les rouleaux d'appui exposés à 8 pieds (2,44 m) ou moins au-dessus du niveau du sol seront protégés et fermés.

3.2.2 Des butées fixes seront requises pour limiter le déplacement jusqu'aux positions complètement ouvertes et complètement fermées. Ces butées seront installées soit en partie supérieure de la barrière ou en partie inférieure de celle-ci dans la mesure où de telles butées ne se projetteront ni au plan horizontal ni au plan vertical au-delà de ce qui est requis en ce qui concerne les fonctions pour lesquelles elles ont été conçues.



4. BARRIÈRES HORIZONTALES PIVOTANTES POUR VÉHICULES

4.1 Les dispositions suivantes s'appliqueront aux barrières pivotantes pour véhicules de Classe I, II et III :

4.1.1 Les barrières seront conçues, construites et installées de manière à ne pas créer de zone de piégeage entre la barrière et la structure de support ou d'autres objets fixes lorsque la barrière se déplace vers sa position d'ouverture complète, conformément aux dispositions de 4.1.1.1 et 4.1.1.2.

4.1.1.1 La largeur d'un objet (comme un mur, un pilier ou une colonne) caché par une barrière pivotante lorsqu'elle est en position ouverte ne dépassera pas 4 po (102 mm), mesurés depuis la ligne centrale de pivotement de la barrière ; reportez-vous à ASTM F2200 pour des exceptions.

4.1.1.2 À l'exception de la zone spécifiée dans la Section 4.1.1.1, la distance entre un objet fixe comme un mur, un pilier ou une colonne et une barrière pivotante lorsqu'elle est en position ouverte ne sera pas inférieure à 16 po (406 mm) ; reportez-vous à ASTM F2200 pour des exceptions.

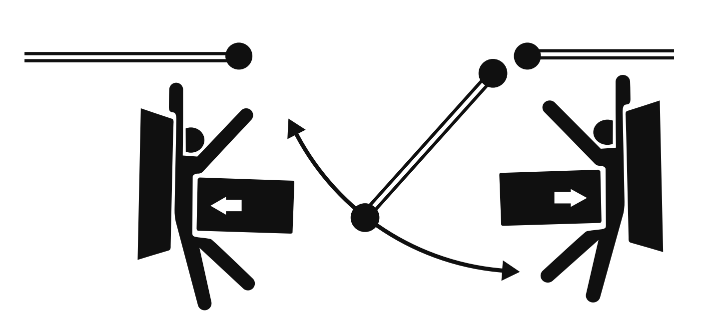
4.2 Les barrières pivotantes horizontale pour véhicules de la Classe IV seront conçues, fabriquées et installées conformément aux paramètres de sécurité spécifiques à l'application en question.

SÉCURITÉ POUR LES PORTAILS PIVOTANTS ET GRILLES ORNEMENTALES

⚠ AVERTISSEMENT

Pour empêcher les BLESSURES GRAVES ou LA MORT causées par un portail en déplacement :

- Il FAUT installer des dispositifs de protection contre le piégeage pour protéger toute personne pouvant venir à proximité du portail qui se déplace.
- Placer des dispositifs de protection contre le piégeage pour protéger pendant les cycles d'ouverture et de fermeture.
- Placer les dispositifs de protection contre le piégeage entre le portail qui se déplace et des objets RIGIDES, des poteaux par exemple.
- Un portail pivotant NE DOIT PAS s'ouvrir dans une voie d'accès publique.

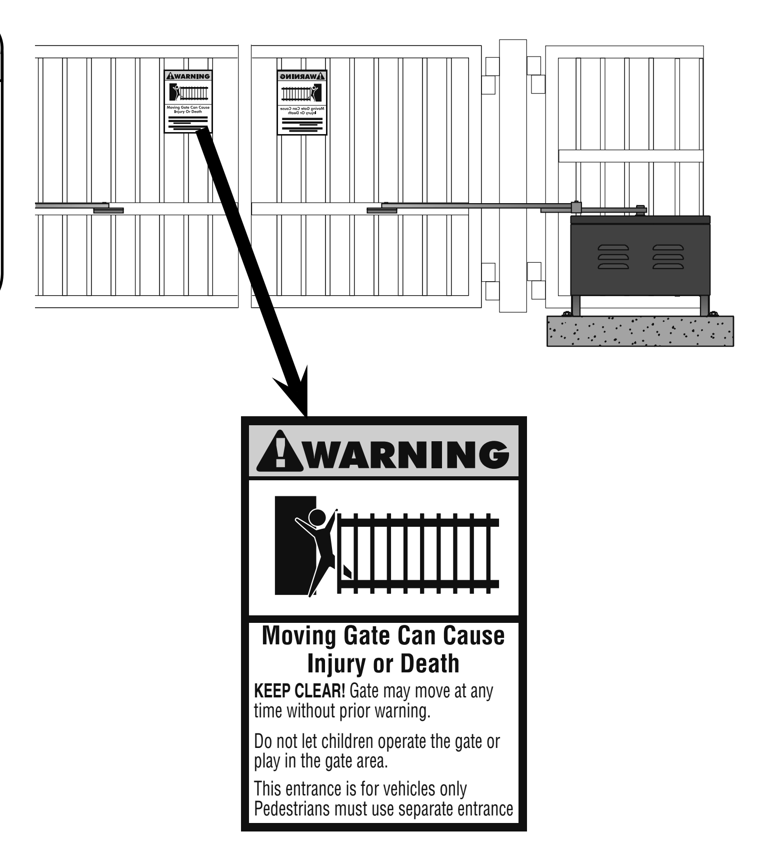


EMPLACEMENT DES SIGNALISATIONS

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES provoquées par une porte en mouvement :

- Installez les panneaux d'avertissement de CHAQUE côté de la porte de FAÇON VISIBLE.
- Fixez les panneaux d'avertissement de façon permanente avec des trous pour les attacher.



MONTAGE SUR POTEAU

1. Placer et ancrer deux poteaux faits de tuyaux de 3 po (75 mm) de diamètre externe à paroi épaisse. Les poteaux doivent être parallèles et perpendiculaires au portail.

REMARQUE IMPORTANTE : *La distance entre les poteaux de montage et l'emplacement de la commande par rapport au portail et à la clôture sont cruciaux.*

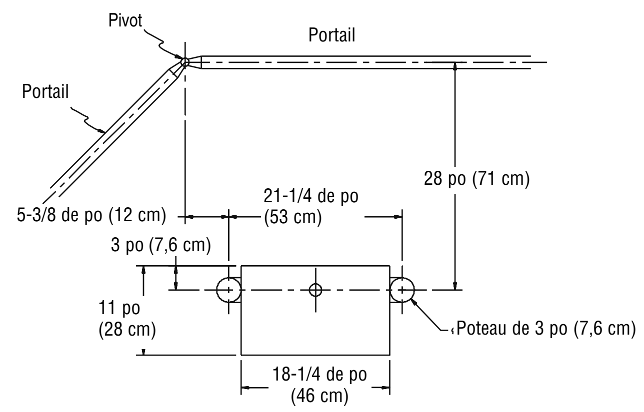
2. Placer le conduit électrique tel que requis avant de couler le béton.
3. Placer des trous de montage du poteau à chaque extrémité de l'armoire. Il y a trois (3) jeux de trous verticalement.

La méthode préférée pour monter les poteaux est d'utiliser les deux (2) jeux de trous les plus proches du côté arrière de l'armoire. Enfoncer les trous de montage des poteaux qui ont été sélectionnés.

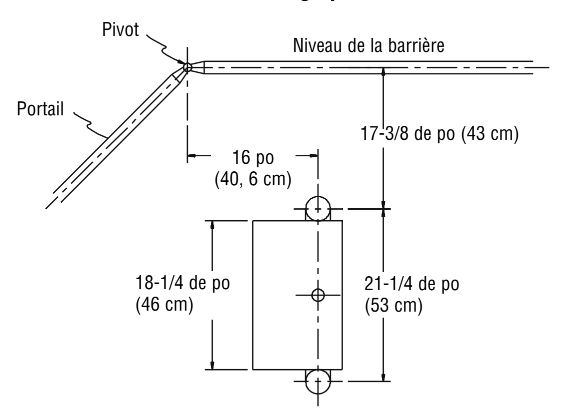
REMARQUE : *La méthode préférée pour monter les poteaux est d'utiliser les deux (2) jeux de trous les plus proches du côté arrière de l'armoire. Si les trous mentionnés sont utilisés, les trous arrière supérieurs sont plus grands que les autres trous. C'est le cas, car il faut un écrou spécial pour l'étrier fileté dans ces trous, parce que les outils ne peuvent pas atteindre à l'intérieur de l'armoire à proximité de ces trous.*

4. De l'intérieur, insérer l'écrou de l'étrier fileté à travers la paroi de l'armoire sur la branche de l'étrier fileté. Il est possible de serrer cet écrou avec une clé, de l'intérieur de l'armoire. Un outil spécial est fourni à cet effet.

Figure 1

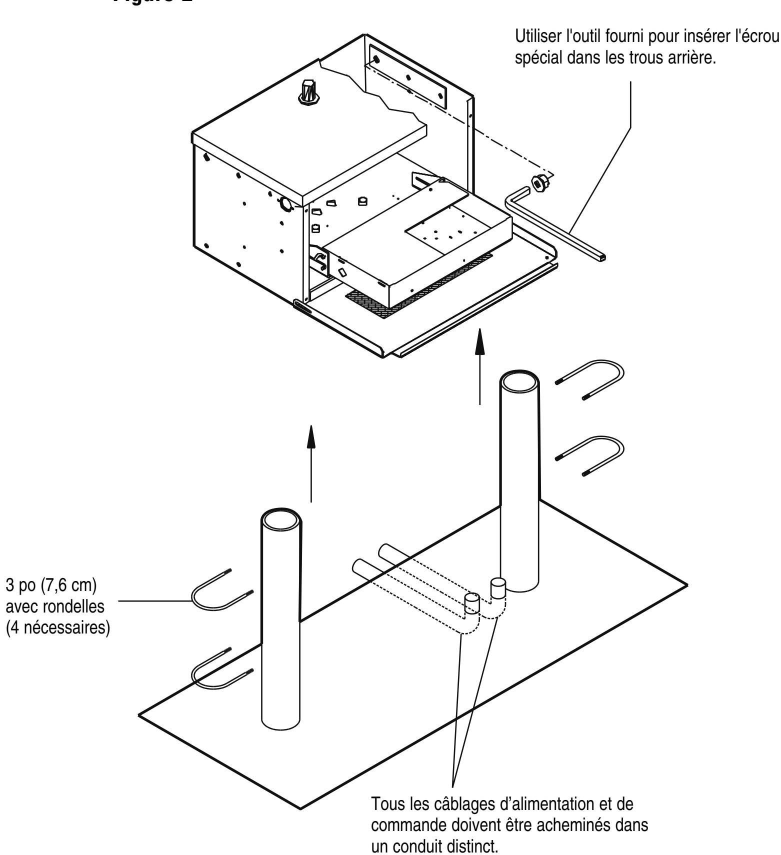


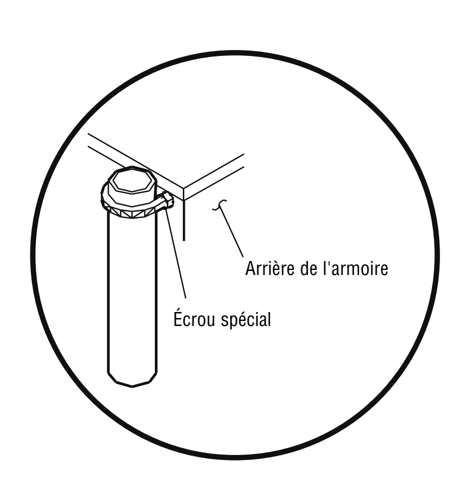
Montage parallèle



Montage perpendiculaire

Figure 2





MONTAGE SUR PLATFORME

1. Tracer la plate-forme de béton tel que détaillé Figure 1.

REMARQUE IMPORTANTE : *L'emplacement de la commande par rapport à la clôture et au portail est crucial. Pour le montage de la commande, il faut prendre soin de mesurer à partir de l'axe de la clôture et de la charnière du portail.*

2. Placer le conduit électrique tel que requis avant de couler le béton.
3. Couler le béton.
4. En utilisant la quincaillerie fournie, boulonner sur le fond de la commande deux (2) pattes de montage sur la dalle.
5. Monter la commande sur la dalle de béton. Il est très important que la commande soit de niveau et perpendiculaire au portail.

Figure 1

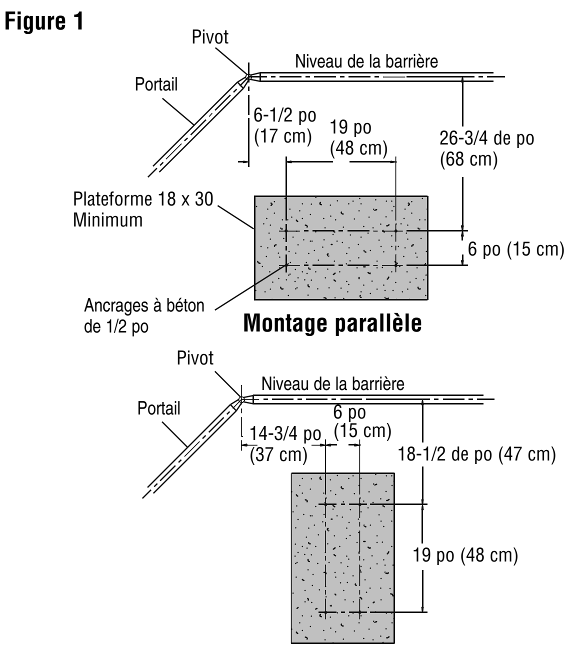
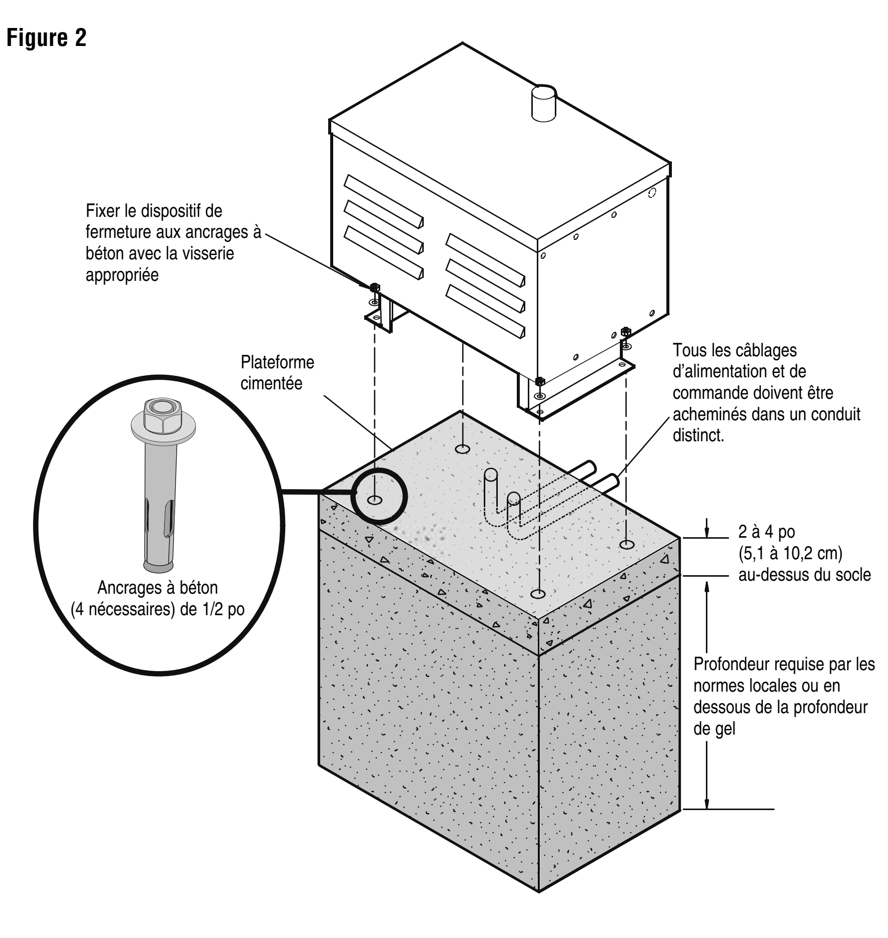
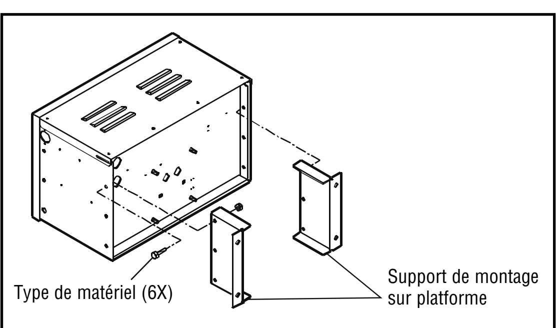


Figure 2





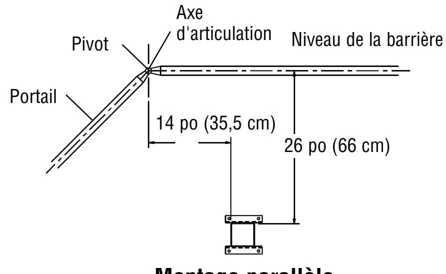
MONTAGE DU PIÉDESTAL

1. Placer et ancrer le piédestal. Le piédestal doit être parallèle et perpendiculaire au portail.

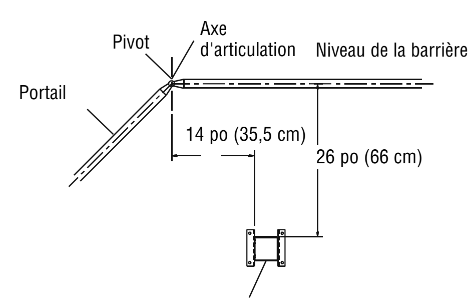
REMARQUE IMPORTANTE : *La distance entre le piédestal de montage et l'emplacement de la commande par rapport au portail et à la clôture est cruciale.*

2. Placer le conduit électrique tel que requis avant de couler le béton.
3. Boulonner les pattes de montage sur le piédestal.
4. Pour monter la commande sur le piédestal, la descendre sur le piédestal et faire passer les goujons de montage dans les trous des pattes du piédestal. Installer et serrer les écrous six pans fournis.

Figure 1

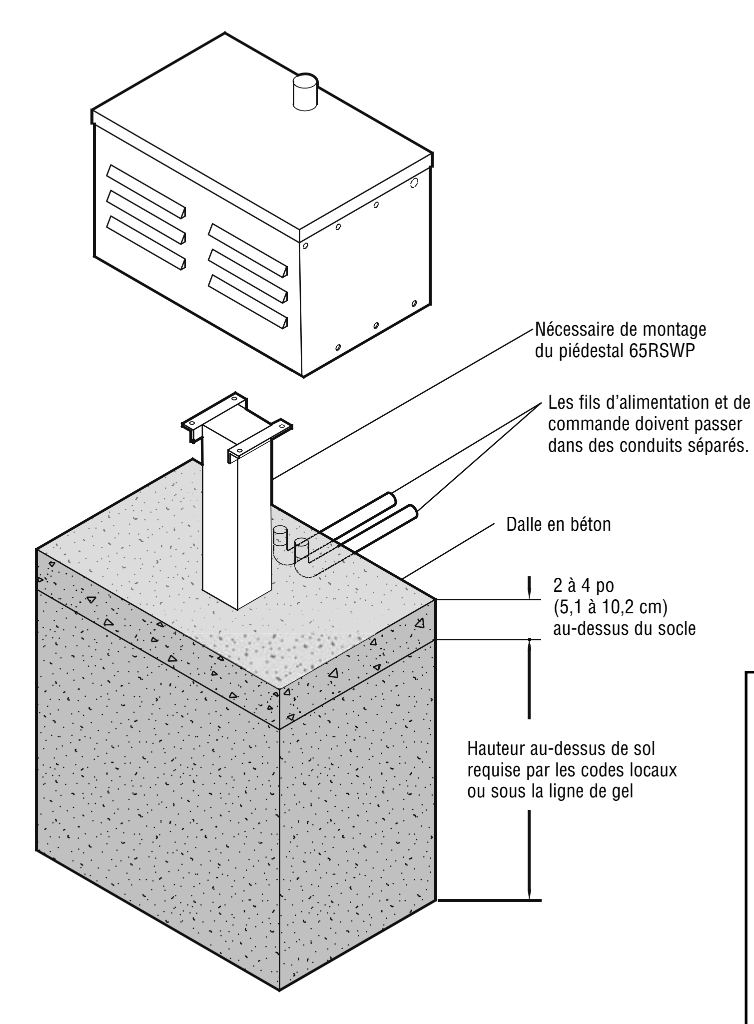


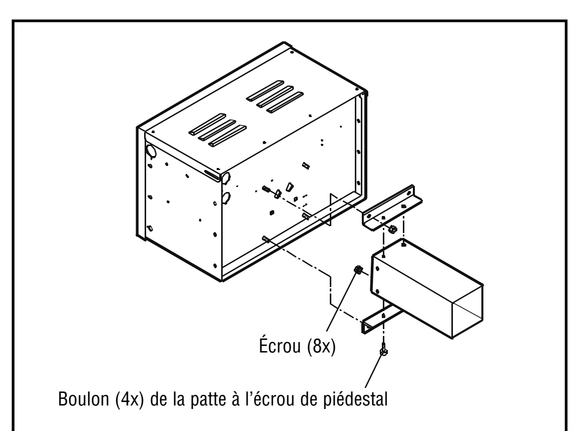
Montage parallèle



Montage perpendiculaire







BRAS DE COMMANDE

1. Monter le bras de commande sur le moyeu de la commande.
2. De sous le moyeu et à travers le bras de commande, pousser vers le haut la goupille de déverrouillage manuel. Maintenir en place avec un axe de chape. Utiliser des rondelles de 3/8 po pour réduire l'espace entre l'axe de chape et le haut du bras de commande.
3. Quand la goupille de déverrouillage manuel tombe, le bras de commande doit pivoter librement autour du moyeu. Laisser le bras libre de pivoter en ce moment.
4. Monter et serrer la butée du bras sur le bras de rallonge. La butée du bras de commande est montée d'un côté ou de l'autre du bras de rallonge selon que c'est une installation à gauche ou à droite.
5. Monter le bras de rallonge sur le bras de commande en utilisant la quincaillerie fournie.

ATTENTION

Si l'arrêt de bras est installé inexactement, la porte sera empêchée de l'ouverture et les dommages à l'opérateur peuvent résulter !

6. Monter la patte du portail sur le bras de rallonge, comme montré.
7. Mettre le portail en position complètement fermée et allonger le bras jusqu'au portail fermé. Marquer le point sur le portail où il faut monter la patte sur le portail.
8. La patte doit être installée sur un élément structurel du portail. Si nécessaire, installer un support horizontal sur le portail à la hauteur appropriée.
9. Monter la patte du portail avec des étriers filetés ou avec des soudures.

Figure 1

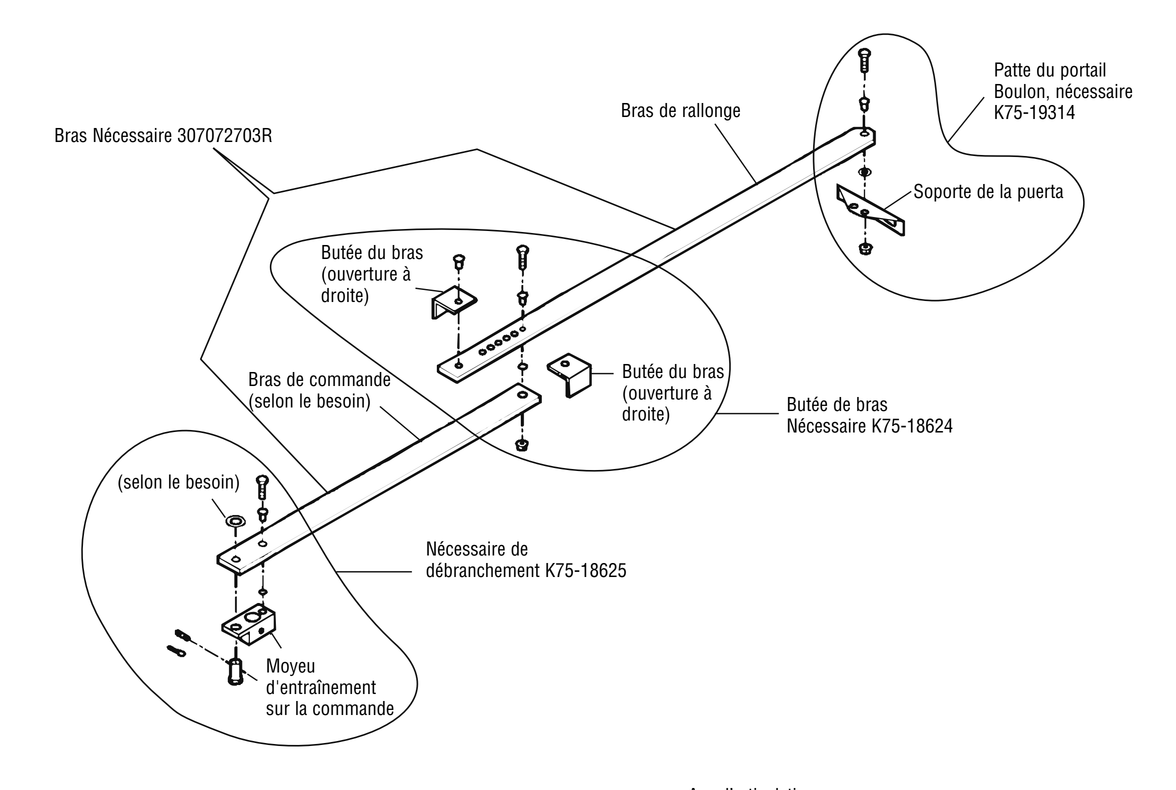
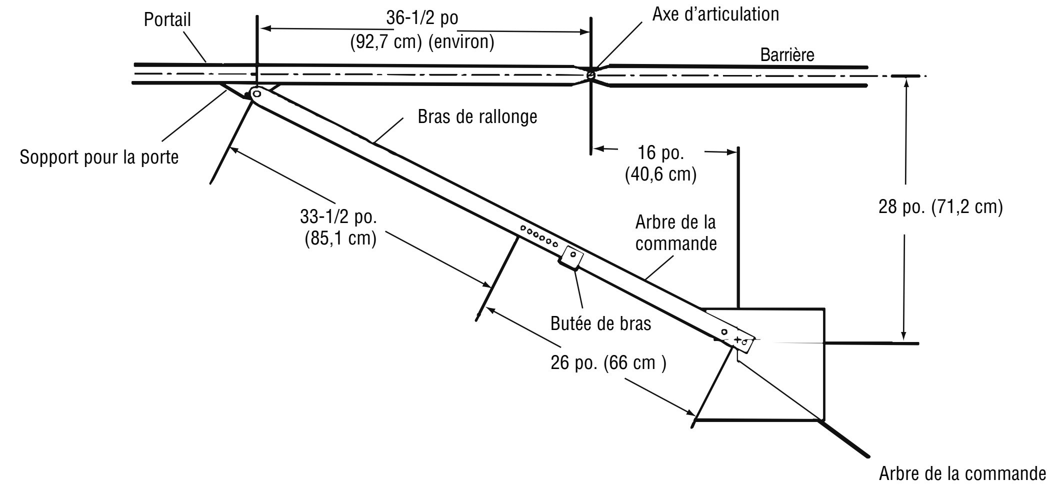


Figure 2

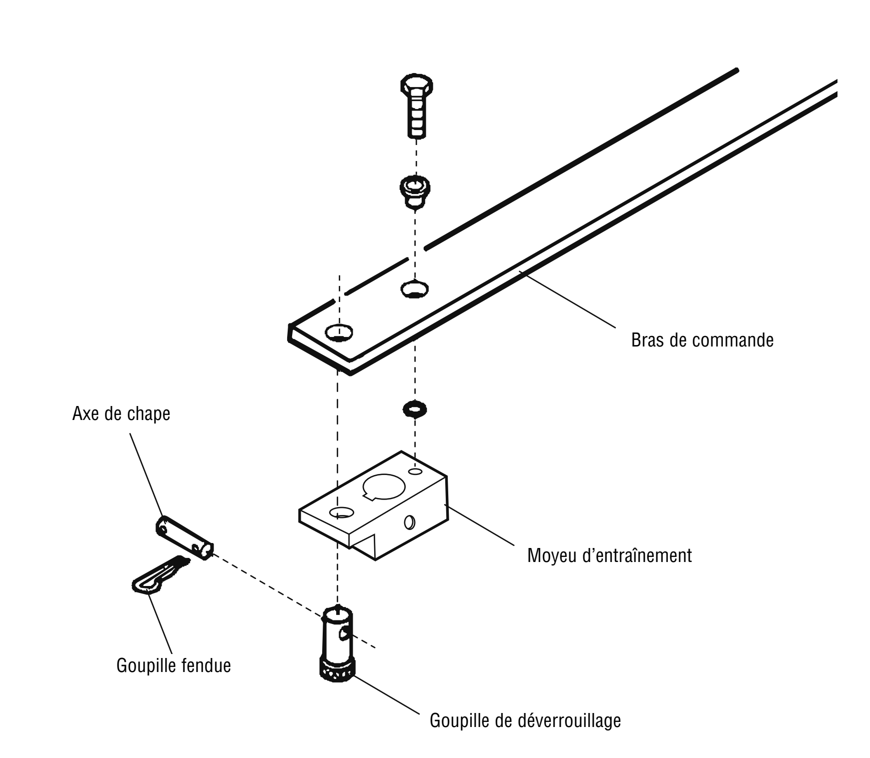


DÉBRANCHEMENT

Il est possible de débrancher la commande du portail de manière à pouvoir ouvrir et fermer le portail manuellement. Enlever la goupille fendue, ensuite l'axe de chape et laisser tomber la goupille de déverrouillage manuel dans le moyeu pour débrancher le bras de commande du moyeu d'entraînement.Le bras doit maintenant être libre et il est possible d'ouvrir et fermer le portail manuellement.

REMARQUE : *Si désiré, il est possible de mettre un cadenas à la place de l'axe de chape pour maintenir la goupille de déverrouillage manuel en place.*

Figure 1



CÂBLAGE

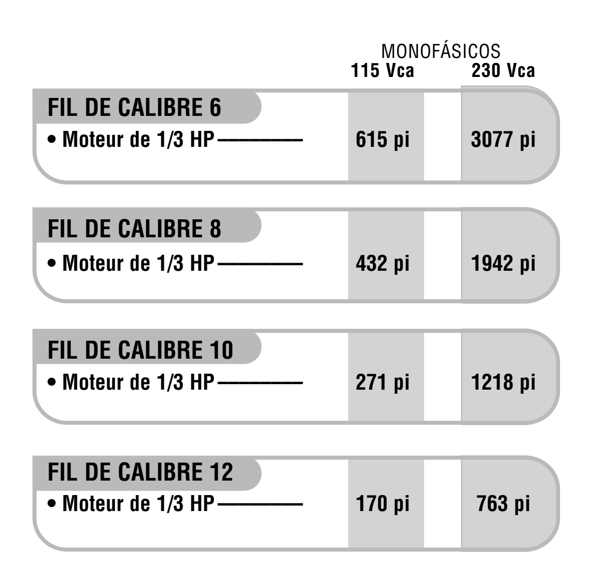
⚠ AVERTISSEMENT

Pour diminuer le risque de BLESSURES GRAVES ou MORTELLES :

- TOUT entretien du dispositif de fermeture de porte ou dans la zone du dispositif DOIT être effectué en débranchant l'alimentation électrique et en éteignant l'interrupteur d'alimentation du dispositif. Quand l'entretien est terminé, la zone DOIT être nettoyée et sécurisée, AVANT de remettre l'appareil en service.
- Débranchez l'alimentation à la boîte à fusible AVANT de commencer. Le dispositif d'ouverture DOIT être correctement mis à la terre et connecté conformément avec les normes électriques locales. ***REMARQUE :*** *Le dispositif d'ouverture doit être sur une ligne à fusible séparé pour une puissance adéquate.*
- TOUS les raccordements électriques DOIVENT être confiés à un électricien qualifié.
- N'INSTALLEZ pas de câbles ou essayez de faire fonctionner le dispositif d'ouverture sans consulter le diagramme de câblage. Nous recommandons que vous installiez un capteur inverseur en option AVANT de procéder au contrôle de l'installation.
- TOUT le câblage d'alimentation doit être sur un circuit dédié et correctement protégé. L'emplacement de déconnexion de l'alimentation doit être visible et clairement identifié.
- TOUS les câblages d'alimentation et de commande DOIVENT être acheminés dans un conduit distinct.
- AVANT d'installer le câblage d'alimentation ou les emplacements de commande, assurez-vous de suivre les spécifications et avertissements décrits ci-après. Faute de le faire, pourrait provoquer des BLESSURES GRAVES aux personnes et/ou endommager le dispositif d'ouverture de porte.

INSTALLATION DU CÂBLAGE D'ALIMENTATION

Spécifications du câblage (FIL TORONNÉ EN CUIVRE)
Avec un système à double porte, chacune d'entre elles doit être installée sur SON PROPRE circuit séparé.



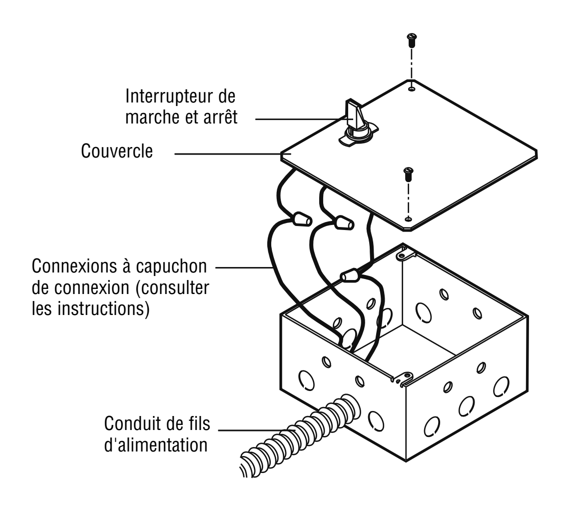
	MONOFÁSICOS 115 Vca	230 Vca
FIL DE CALIBRE 6 • Moteur de 1/3 HP	615 pi	3077 pi
FIL DE CALIBRE 8 • Moteur de 1/3 HP	432 pi	1942 pi
FIL DE CALIBRE 10 • Moteur de 1/3 HP	271 pi	1218 pi
FIL DE CALIBRE 12 • Moteur de 1/3 HP	170 pi	763 pi

REMARQUE : *Calculé selon des instructions NCA. Vérifiez les normes et les conditions locales concernant l'installation des fils. Tout le câblage électrique devra être dédié et protégé. L'emplacement pour la coupure de l'alimentation principale doit être identifié.*

CÂBLAGE DE L'INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT

REMARQUE : *Avant d'installer le câblage d'alimentation, se reporter aux spécifications de câblage de la page 14 pour le calibre correct des fils.*

Fixer toutes les connexions d'alimentation électrique dans le boîtier de commande pour coupure d'alimentation électrique. Se reporter au diagramme de câblage électrique des pages 30.



MONOPHASÉ

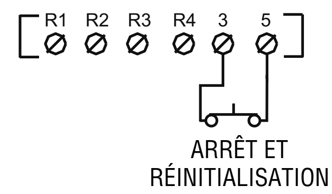
Tous les dispositifs de fermeture monophasés/auront ce qui suit :

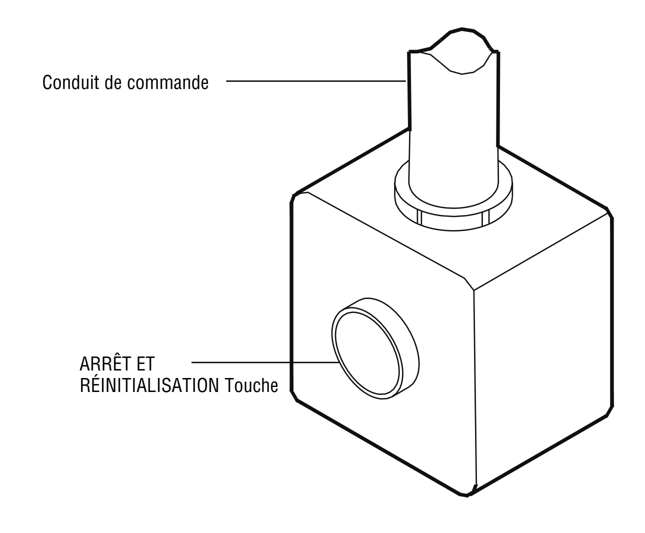
115 V	**208/230 V**
• L1 (NEUTRE), BLANC	• L1 (PHASE), NOIR
• L2 (PHASE), NOIR	• L2 (PHASE), NOIR
• TERRE, VERT	• TERRE, VERT

CÂBLAGE DE COMMANDE DE BOUTON D'ARRÊT ET DE RÉINITIALISATION (NÉCESSAIRE)

1. Cette commande fonctionne comme commande d'arrêt et réinitialisation et doit être câblée en vue du portail. **La commande ne fonctionne pas si ce circuit n'est pas fermé.**
2. Brancher le poste de commande aux bornes 3 et 5 du boîtier sur la commande.

BLOC DE CONNEXION J1





PROGRAMMATION DU RÉCEPTEUR RADIO

RÉGLER LE MODE SÉCURITÉ

Le récepteur universel peut être utilisé avec jusqu'à 15 mots de passe ou émetteurs à code dynamique en mode HAUTE sécurité. D'autre part, il peut être utilisé avec jusqu'à 31 émetteurs de n'importe quel type en mode de sécurité NORMALE, y compris toute combinaison de télécommandes à code dynamique, à milliards de codes ou à commutateur de code.

Le cavalier doit être mis à la position HIGH afin que le récepteur fonctionne en mode HAUTE sécurité. Il doit être mis à la position NORMALE pour fonctionner en mode NORMALE (Figure 1).

Lorsque l'on passe du mode de sécurité NORMALE en mode HAUTE sécurité, tout code d'émetteur précédent doit être effacé. Répéter les étapes 2 et 3 sur le côté 2 pour reprogrammer le récepteur pour chaque émetteur de télécommande utilisé.

Le récepteur est réglé en usine à HIGH.

⚠ AVERTISSEMENT

Afin d'éviter d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou LA MORT, le recours au FONCTIONNEMENT CONTINU de l'ouvre-porte de garage résidentiel est INTERDIT.

RÉGLER LA DURÉE DE SORTIE

Pour les applications commerciales, le récepteur peut être réglé pour une fermeture continue ou discontinue à l'aide des contacts de sortie. L'utilisation du mode de fermeture continu pour les ouvre-portes de garage destinés aux résidences est interdite car ce mode interrompt le fonctionnement du système d'inversion de sécurité.

Avec le cavalier en position MOMENTARY « M » (discontinue), les contacts se fermeront pendant 1/4 de seconde indépendamment de la durée de transmission radio. Avec le cavalier en position CONSTANT « C » (continue), les contacts resteront fermés tant que la radio continue à transmettre (Figure 2).

Le récepteur est réglé en usine à M.

PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE EN FONCTION DU RÉCEPTEUR

1. Soulever le panneau frontal du boîtier du récepteur avec une pièce de monnaie ou un tournevis. Rétablir le courant à l'ouvre-porte (Figure 3).
2. Enfoncer et relâcher le bouton « learn » sur le récepteur. Le témoin lumineux « learn » s'allumera en continu pendant 30 secondes.
3. Dans un délai de 30 secondes, enfoncer et tenir le bouton de la télécommande qui fera fonctionner votre porte de garage.

L'ouvre-porte fonctionnera désormais lorsqu'on appuie sur le bouton-poussoir du récepteur ou de l'émetteur de la télécommande.

Répéter les étapes 2 et 3 pour chaque télécommande qui sera utilisée avec l'ouvre-porte de garage.

Pour effacer tous les codes de télécommande :

Enfoncer et tenir le bouton « learn » sur le panneau de l'ouvre-porte jusqu'à ce que le témoin lumineux s'éteigne (environ 6 secondes). Tous les codes de l'émetteur sont maintenant effacés. Suivre ensuite les étapes susmentionnées pour reprogrammer chaque télécommande.

⚠⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou LA MORT par suite d'électrocution :

- S'assurer qu'il n'y a pas de courant AVANT de poser le récepteur de porte.

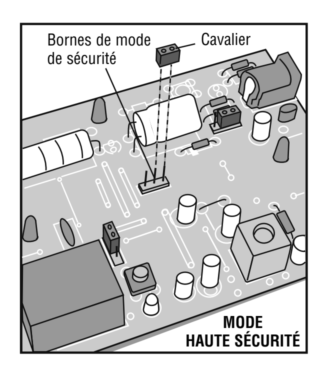
Afin d'éliminer les risques de BLESSURES GRAVES ou de MORT découlant de l'actionnement d'une clôture ou d'une porte de garage :

- TOUJOURS garder les télécommandes hors de la portée des enfants. Ne JAMAIS laisser un enfant manipuler une télécommande ni jouer avec elle.
- Actionner la clôture ou la porte UNIQUEMENT lorsqu'elle est clairement visible, correctement ajustée et que le mécanisme est libre de toute entrave.
- TOUJOURS garder la clôture ou la porte de garage en vue jusqu'à sa fermeture complète. NE permettez à quiconque de passer lorsqu'une clôture ou une porte est en mouvement.

AVIS : Les règles de la FCC ou d'Industrie Canada (IC), ou les deux, interdisent tout ajustement ou toute modification de ce récepteur et/ou de cet émetteur, sauf pour modifier le code ou pour remplacer la pile. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE PIÈCE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE ENTRETENUE PAR L'UTILISATEUR.

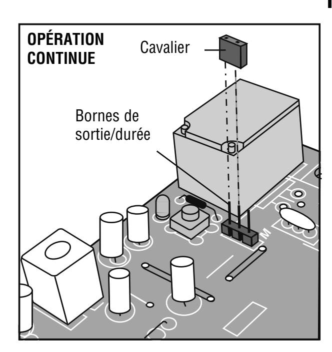
Vérifié pour conformité avec les normes de la FCC POUR UTILISATION À LA MAISON OU AU BUREAU. L'utilisation est sujette aux deux conditions ci-après : (1) ce dispositif ne peut causer des interférences nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement non désiré.

Figure 1



Bornes de mode de sécurité
Cavalier
MODE DE SÉCURITÉ NORMALE

Figure 2



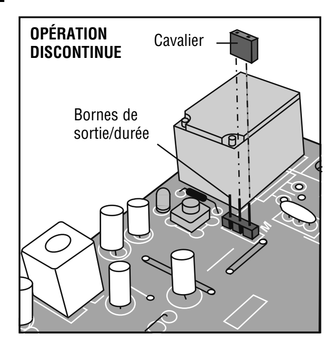
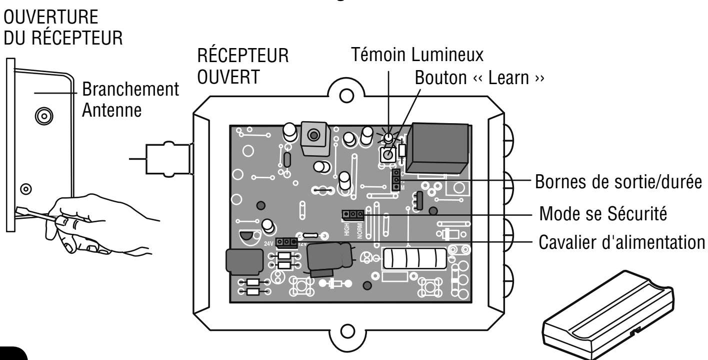


Figure 3



RÉGLAGE DU COMMUTATEUR DE FIN DE COURSE

REMARQUE : *Consulter l'emplacement et la configuration des butées à la Figure 1.*

1. Avant de mettre sous tension, débrancher le bras de rallonge de la patte du portail pour que le portail ne soit plus connecté à la commande. Pousser vers le haut les axes de déverrouillage manuel dans le bras de commande, glisser laxe de chape en place et le maintenir en place avec une goupille fendue.
2. Les trois (3) colliers sont maintenus en place sur l'axe au moyen de vis de blocage. Les colliers doivent maintenant se déplacer librement sur l'axe. Si ce n'est pas le cas, desserrer toutes les vis de blocage jusqu'à ce que les colliers se déplacent librement sur l'axe.

RÉGLAGE DE L'INTERRUPTEUR DE FIN DE COURSE DE FERMETURE

3. Mettre sous tension.
4. Appuyer sur la touche CLOSE (FERMER) (si installée) ou connecter les bornes 4 et 5 du bornier J1 pour causer la fermeture du portail. Le bras de commande doit se déplacer dans la direction de fermeture.
5. Quand le bras de commande est pointé dans la direction approximative de la patte du portail (complètement fermé), appuyer sur la touche STOP (ARRÊT) ou déconnecter les bornes pour arrêter le bras de commande.

REMARQUE : *Si le bras de commande ne se déplace pas suffisamment pour pointer dans la direction appropriée, l'interrupteur de fin de course a été actionné prématurément. Mettre hors tension, desserrer la vis de blocage sur la came de l'interrupteur de fin de course et tourner l'écrou en l'écartant de l'interrupteur de fin de course. Répéter les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que le bras de commande pointe dans la direction appropriée.*

6. Mettre hors tension. Vérifier que la came de fin de course tourne librement. Tourner la came dans la direction de fermeture. Arrêter quand la came déclenche le déclic de l'interrupteur de fin de course de fermeture. Serrer la vis de blocage.
7. Reconnecter la patte du portail sur le bras de rallonge. Si le bras est allé trop loin dans la direction de fermeture pour permettre la connexion de la patte du portail, mettre hors tension, connecter les bornes 5 et 7 pour tourner l'arbre dans la direction opposée et appuyer sur la touche STOP quand le bras est à la position désirée.

RÉGLAGE DE L'INTERRUPTEUR DE FIN DE COURSE D'OUVERTURE

8. Mettre sous tension. Appuyer sur la touche OPEN (OUVRIR) (si installée) ou connecter les bornes 5 et 7 du bornier J1. Le portail doit s'ouvrir. Si le portail ne s'ouvre pas, il est possible que la came de fin de course d'ouverture actionne déjà l'interrupteur de fin de course d'ouverture ou qu'un branchement électrique soit incorrect. Mettre hors tension, inspecter, corriger et répéter cette étape.
9. Quand le portail atteint la position complètement ouverte désirée, appuyer sur la touche STOP ou déconnecter les bornes. Mettre hors tension. La came de fin de course doit tourner librement. Tourner la came dans la direction d'ouverture. Arrêter quand la came déclenche le déclic de l'interrupteur de fin de course d'ouverture. Serrer la vis de blocage.
10. Faire un réglage fin des deux réglages de l'interrupteur en utilisant les bornes 4 et 5 de J1 (pour FERMER) ou 5 et 7 (pour OUVRIR) et la touche STOP installée en usine pour déplacer le portail et tourner légèrement les colliers de fin de course pour modifier la course du portail. Tourner la came en l'écartant de l'interrupteur de fin de course pour augmenter la course, vers l'interrupteur pour diminuer la course.

ATTENTION

Ne JAMAIS placer les mains ou les outils au coeur de l'exploitant ou le mécanisme d'entraînement proche, à moins alimentation est coupée.

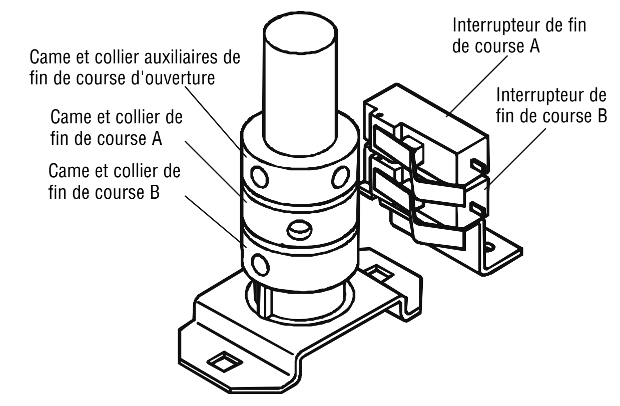
ATTENTION

Pendant la procédure de réglage de l'interrupteur de fin de course, la courroie du moteur tourne et le bras de commande se déplace pendant certaines étapes. Il faut maintenir les mains et les outils hors de la commande et à l'écart du bras et de l'arbre d'entraînement, sauf si le système est hors tension, pour éviter des BLESSURES GRAVES.

ATTENTION

Il ne faut pas oublier que le bras de commande peut se déplacer si un dispositif de commande a été incorrectement connecté. Maintenir les mains et les outils hors de la commande et à l'écart du bras et de l'arbre d'entraînement.

Figure 1



DIRECTION DE LA FIN DE COURSE		
DIRECTION DE L'OUVERTURE DE LA PORTE	**LIMITE D'OUVERTURE**	**LIMITE DE FERMETURE**
DROITE (Configuration paramètre usine)	**A**	**B**
GAUCHE	**B**	**A**

RÈGLAGE DU DÉTECTEUR DE RÉGIME (EFFET HALL)

REMARQUE : *Normalement le détecteur de régime (effet Hall) ne nécessite pas de réglage, mais il peut être désaligné par suite de vibrations pendant le transport ou d'une manipulation brutale.*

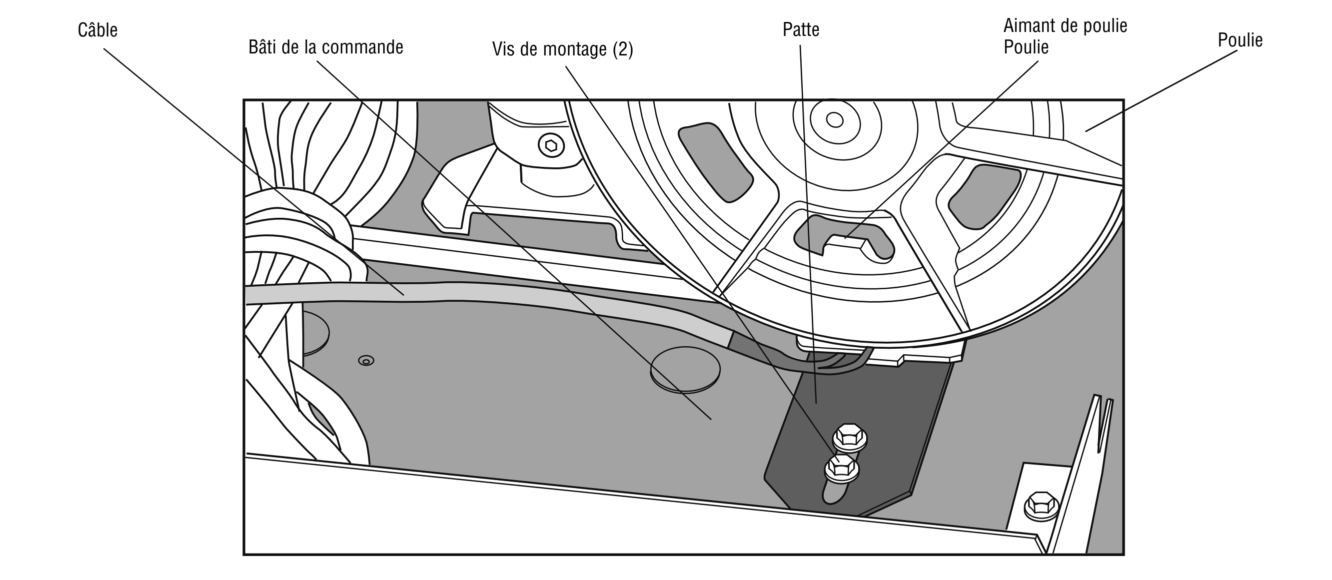
Ces dispositifs de fermeture sont dotés d'un système interne de protection contre le piégeage. Ce système est constitué d'une carte de contrôle, d'un aimant et d'un détecteur de régime (effet Hall). Il peut être nécessaire de régler le capteur pour un alignement correct. Pour cela, effectuer les opérations suivantes :

1. Desserrer les deux vis maintenant la patte du détecteur de Hall sur le bâti.
2. Régler la patte pour que le détecteur soit :
   a. Parallèle à la poulie ;
   b. à 5 mm (0,020 po) de l'aimant de la poulie. Utiliser une jauge d'épaisseur pour mesurer la distance.
3. Serrer les vis pour maintenir l'ensemble en place.
4. Tourner manuellement la poulie pour vérifier que chaque aimant passe devant la carte de détecteur.

Si un aimant ne passe pas devant la carte, régler le dispositif de RPM (effet de Hall) en conséquence.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour diminuer le risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES :
- Déconnecter l'alimentation AVANT d'effectuer TOUT réglage.



SAMS (SYSTÈME DE GESTION DE L'ACCÈS SÉQUENTIEL)

Le système de gestion de l'accès séquentiel (SAMS - Sequenced Access Management System) permet au client plus de contrôle pour la gestion des entrées de véhicules dans des zones telles que les ensembles d'appartements les entreprises et les ensembles résidentiels protégés. Le concept de base du système est que le trafic est contrôlé par deux portes installées en tandem, une porte à déplacement rapide telle qu'un dispositif de fermeture du portail et une porte à déplacement lent plus sûre décorée comme un dispositif de fermeture de porte simple ou double coulissante/pivotante. La conception de ce système de porte intègre les besoins de vitesse pendant les périodes de trafic élevé et la sécurité pendant les périodes de faible trafic. Les portes du type portail ont en général la durée d'ouverture la plus rapide par rapport aux autres types de dispositif de fermeture et les portes coulissantes ou pivotantes permettent de fermer de façon efficace le périmètre du complexe que l'on envisage de sécuriser.

***REMARQUE :** Connecter tous les dispositifs d'entrée à la porte coulissante ou pivotante. Lorsqu'un dispositif tel qu'un temporisateur 7 jours est utilisé, pour bloquer la porte coulissante ou pivotante en position ouverte pendant les périodes de trafic élevé, connecter la sortie du relais N/O du dispositif au commutateur du détecteur d'interruption de la carte GL. Quand le dispositif active le commutateur du détecteur d'interruption, le véhicule suivant bloquera la porte en position ouverte pour accéder au système SAMS jusqu'à ce que le dispositif soit désactivé. Quand le dispositif est désactivé, le temporisateur de fermeture ferme automatiquement la porte.*

FONCTIONNEMENT DU SAMS

1. Quand un véhicule autorisé accède au système de porte, le système SAM réagit d'abord en ouvrant la porte la plus éloignée du véhicule, pivotante ou coulissante.
2. Quand la porte pivotante ou coulissante est ouverte, le portail entreprend son cycle d'ouverture.
3. Quand le portail est ouvert le véhicule peut passer à travers le système SAM. À ce stade, il existe deux possibilités sur la façon d'entreprendre la fermeture du système SAM. Il est possible de choisir :
   a) D'utiliser un temporisateur de fermeture du système pour fermer automatiquement le portail après un certain temps préréglé ou,
   b) Utiliser un système de détecteur pour fermer le portail dès que le véhicule est passé à travers le système SAM.
4. Quand le portail est fermé, le temporisateur interne de fermeture de la porte pivotante ou coulissante sera activé et elle commencera à se fermer.
5. Si un autre véhicule autorisé active le système SAM avant que la porte pivotante ou coulissante ne se ferme, le portail s'ouvrira pour permettre au véhicule de passer à travers le système SAM.
6. Si un autre véhicule autorisé active le système SAM pendant le cycle de fermeture de la porte pivotante ou coulissante le système SAM ouvrira de nouveau la porte coulissante ou pivotante. Quand la porte coulissante ou pivotante atteint la position ouverte, le portail s'ouvre pour permettre au véhicule de passer à travers le système SAM.
7. Si aucun autre véhicule autorisé active le système SAM la porte pivotante ou coulissante se fermera ainsi que le portail.

CÂBLAGE DU SAMS

1. Installer le conduit entre le BG770 et le SW420 pour le câblage du contrôle SAMS.
2. Acheminer un câble à 4 fils dans le conduit entre le BG770 SW420.
3. Identifier les bornes (J5) du relais du SAMS sur la carte GL dans le SW420 et situer le commutateur de fin de course auxiliaire dans le BG770.
4. Connecter un fil de la borne (J5) du relais du SAMS sur la carte GL à la borne 1 sur le bornier du BG770.
5. Connecter un fil de la borne (J5) du relais du SAMS sur la carte GL à la borne 3 sur le bornier des portails du BG770.
6. Connecter un fil de la borne J1-5 du bloc de branchement du câblage de au commun (COM) du commutateur de fin de course auxiliaire du portail.
7. Connecter un fil de la borne J1-8 du bloc de branchement du câblage de à la borne ouverture normale (NO) du commutateur de fin de course auxiliaire.
8. Vérifier que le système SAM fonctionne correctement.

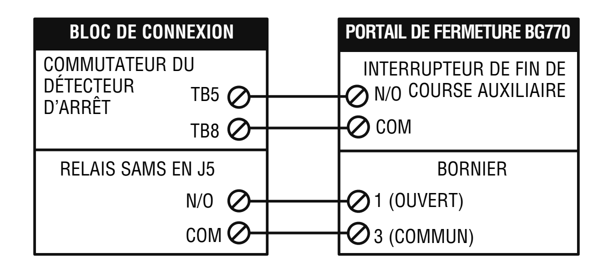
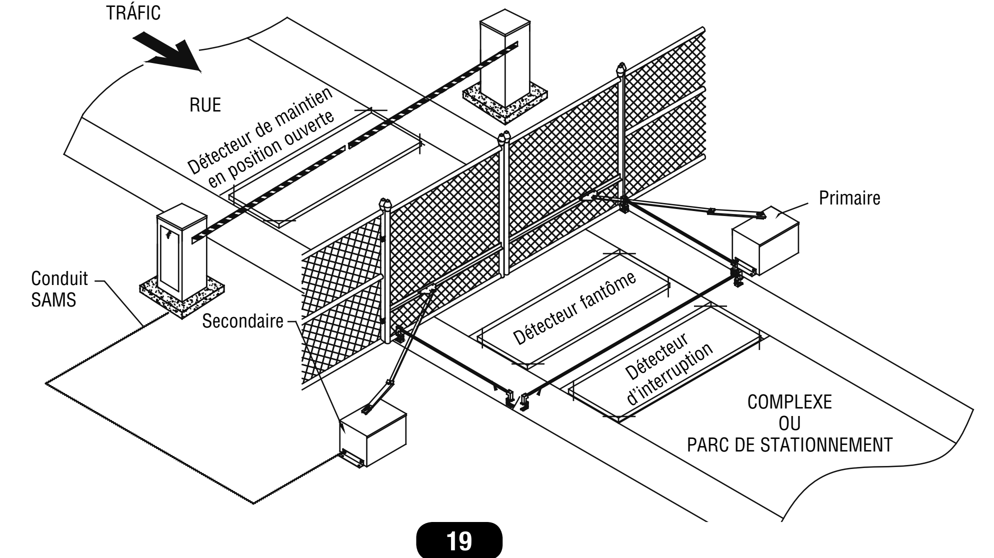


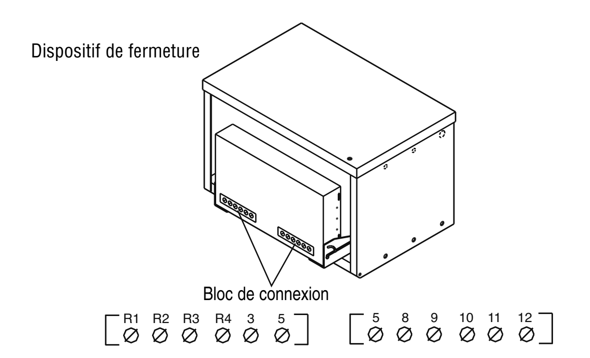
Figure 1

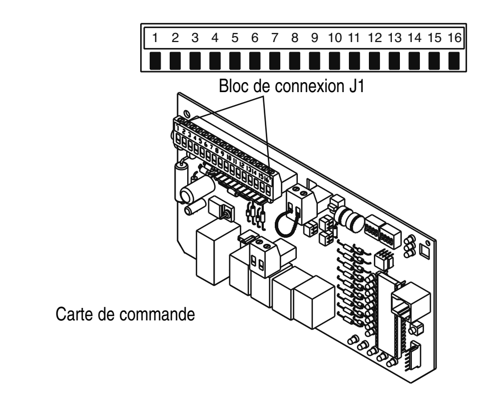


CÂBLAGE DE L'ACCESSOIRE

Tous les réglages sont normalement ouvert et à rappel, sauf pour celui d'arrêt (N.C.). Les instructions suivantes sont basées sur la norme UL325 et incluent des recommandations pour un accroissement significatif de la sécurité.

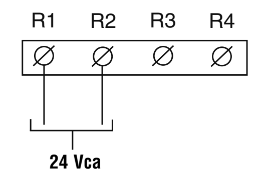
Nous recommandons fortement de se conformer aux directives UL présentées dans ce manuel. Se reporter aux instructions livrées avec les dispositifs de commande en option pour le montage, le câblage, la programmation et les réglages.





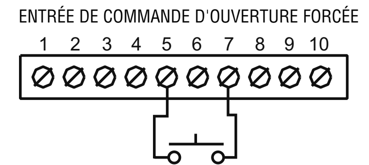
L'alimentation accessoire de 24 Vca

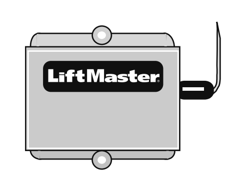
Peut être trouvée aux borniers R1 et R2 sur le bornier de radio.



Bornes 1 et 5 de J1 – Entrée de radio résidentielle (une seule touche)

Ces bornes sont conçues pour être utilisées avec un récepteur radio dans une utilisation résidentielle ou une commande à une seule touche. Ceci permet à l'utilisateur d'ouvrir le portail en actionnant la télécommande quand le portail est fermé ou entre les fins de course. Cette entrée donne également à l'utilisateur la possibilité de fermer le portail en actionnant la télécommande quand le portail est en fin de course d'ouverture.



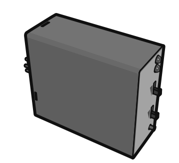


Bornes 2 et 5 (Com) - Commutateur du détecteur fantôme

Ces bornes sont destinées à être utilisées avec un capteur de détecteur et est utilisé principalement utilisé avec les dispositifs de fermeture de porte pivotants. Ce commutateur protège les véhicules en évitant que la porte se déplace en dehors des limites **d'ouverture et de fermeture** quand le commutateur du détecteur fantôme est actif.

COMMUTATEUR DU DÉTECTEUR FANTÔME

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10



Bornes 6 et 5 (Com) - Ouverture Electronique

Ces bornes sont destinées à être utilisées comme commande générale d'ouverture. Les accessoires susceptibles d'être câblés à ce connecteur incluent : systèmes d'interphone, récepteur radio (applications commerciales), détecteurs de sortie libre, pavé numérique d'accès, temporisateur 7 jours.

REMARQUE : *Ne neutralisera pas le piégeage double (signalé par l'arrêt de la porte et l'alerte de piégeage activée).*

OUVERTURE ELECTRONIQUE

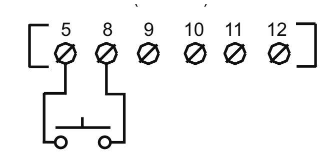
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

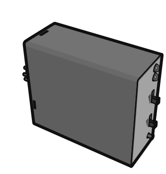
LiftMaster

Bornes 8 et 5 (Com) - Commutateur du détecteur d'interruption (sécurité)

Ces bornes sont destinées à être utilisées avec un capteur de détecteur. Ce commutateur inversera une porte en cours de fermeture vers la limite d'ouverture. Le blocage de ce commutateur réinitialisera le temporisateur de fermeture.

COMMUTATEUR DU DÉTECTEUR D'INTERRUPTION (SÉCURITÉ)





CÂBLAGE DE L'ACCESSOIRE

Bornes 9 et 5 - Obstruction en cours d'ouverture (Commutateur du détecteur/de la cellule photoélectrique)

Commutateur du détecteur : Se reporter à la section Programmation

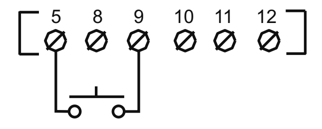
Ce commutateur inversera une porte en cours d'ouverture vers la limite de fermeture. Le fait d'activer ce commutateur n'aura aucun effet sur une porte qui se ferme.

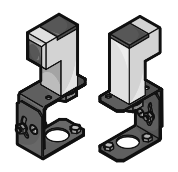
REMARQUE : *Si en cas de fonctionnement inversé une deuxième obstruction différente est détectée (détecteur de la porte ou capteur de régime moteur), la porte s'arrêtera et l'alarme se déclenchera.*

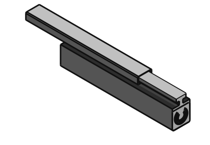
Commutateur de la cellule photoélectrique : Se reporter à la section Programmation

Ce commutateur entraînera une pause de la porte en cours d'ouverture. Quand l'interférence avec la cellule photoélectrique est supprimée, la porte continue de s'ouvrir. Le fait d'activer ce commutateur n'aura aucun effet sur une porte qui se ferme.

OBSTRUCTION EN COURS D'OUVERTURE







Bornes 10 et 5 - Obstruction en cours de fermeture (Commutateur du détecteur/de la cellule photoélectrique)

Commutateur du détecteur : Se reporter à la section Programmation

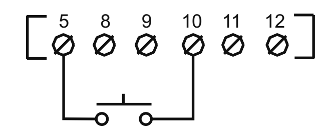
Ce commutateur inversera une porte en cours de fermeture vers la limite d'ouverture. Quand la limite d'ouverture est atteinte, la temporisation de fermeture, si elle est activée, sera désactivée jusqu'à réception d'une autre commande. Le fait d'activer ce commutateur n'aura aucun effet sur une porte qui se ferme.

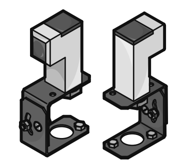
REMARQUE : *Si en cas de fonctionnement inversé une deuxième obstruction différente est détectée (détecteur de la porte ou capteur de régime moteur), la porte s'arrêtera et l'alarme se déclenchera.*

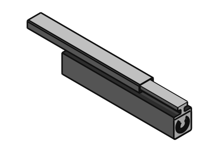
Commutateur de la cellule photoélectrique : Se reporter à la section Programmation

Ce commutateur inversera une porte en cours de fermeture vers la limite d'ouverture. Ce commutateur n'affectera pas la temporisation de fermeture. Le fait d'activer ce commutateur n'aura aucun effet sur une porte qui se ferme.

OBSTRUCTION EN COURS DE FERMETURE





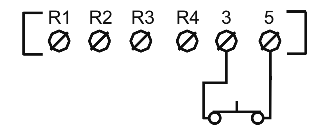


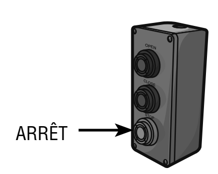
Bornes 3 et 5 de branchement sur place – Entrée de commande d'arrêt et de réinitialisation

Ces bornes sont conçues pour utilisation avec une seule touche d'arrêt et réinitialisation ou la commande d'arrêt d'un poste à trois touches installée en vue du portail. Cette entrée fonctionne pour arrêter le portail ou réinitialiser le portail après un problème de piégeage.

REMARQUE : *Cette entrée utilise un circuit normalement fermé et la commande ne fonctionne pas avant l'installation d'une commande d'arrêt.*

CÂBLAGE DE TOUCHE D'ARRÊT ET DE RÉINITIALISATION



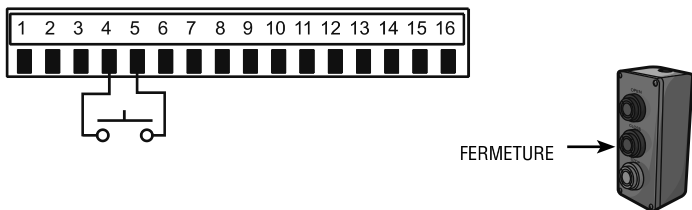


ARRÊT

Bornes 4 et 5 - Commutateur de commande de neutralisation de la fermeture

Ces bornes sont destinées à être utilisées uniquement avec une commande de fermeture à trois boutons installée à portée de vue de la porte. L'activation du rappel en utilisant ce commutateur résultera en la fermeture de la porte. **L'activation de ce commutateur pour plus de trois secondes permettra à la commande d'être utilisée comme moyen de neutralisation par pression constante.** Cela permettra à l'utilisateur, en cas d'urgence, de neutraliser un accessoire défectueux tel qu'un capteur de détecteur ou une cellule photoélectrique.

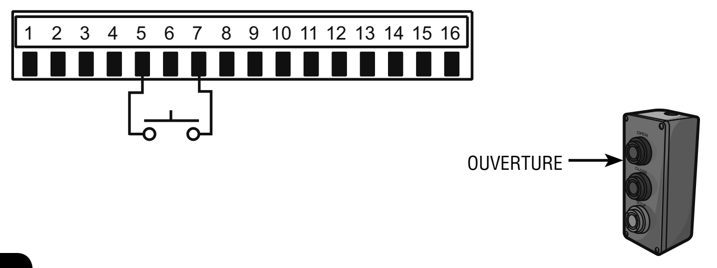
COMMUTATEUR DE COMMANDE DE NEUTRALISATION DE LA FERMETURE

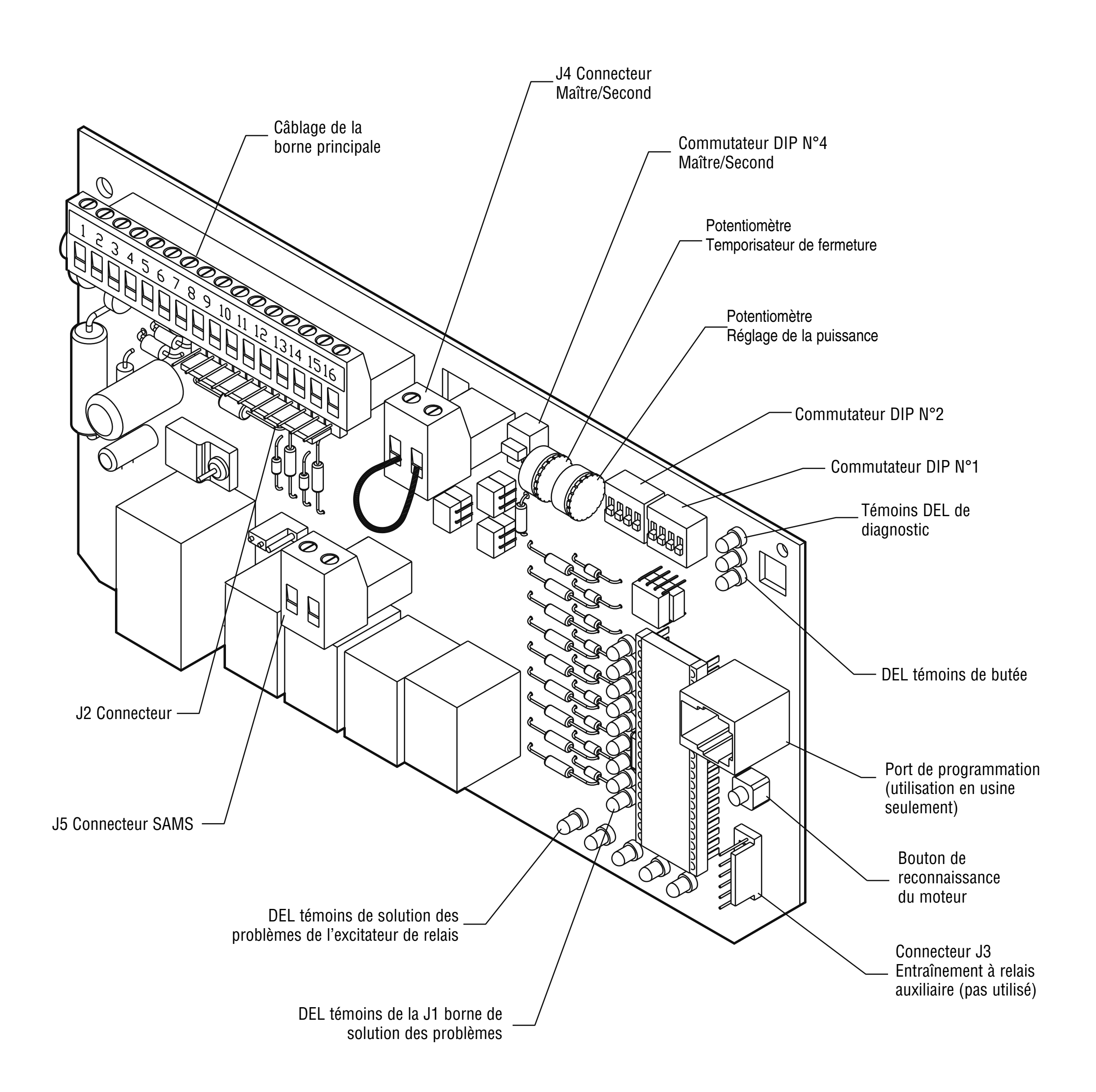


Bornes 7 et 5 - Commutateur de commande de neutralisation de l'ouverture

Ces bornes sont destinées à être utilisées uniquement avec une commande d'ouverture à trois boutons installée à portée de vue de la porte. L'activation du rappel en utilisant ce commutateur résultera en l'ouverture de la porte. **L'activation de ce commutateur pour plus de trois secondes permettra à la commande d'être utilisée comme moyen de neutralisation par pression constante.** Cela permettra à l'utilisateur, en cas d'urgence, de neutraliser un accessoire défectueux tel qu'un capteur de détecteur ou une cellule photoélectrique.

COMMUTATEUR DE COMMANDE DE NEUTRALISATION DE L'OUVERTURE




J4 Connecteur
Maître/Second
Câblage de la
borne principale
Commutateur DIP N°4
Maître/Second
Potentiomètre
Temporisateur de fermeture
Potentiomètre
Réglage de la puissance
Commutateur DIP N°2
Commutateur DIP N°1
Témoins DEL de
diagnostic
DEL témoins de butée
J2 Connecteur
Port de programmation
(utilisation en usine
seulement)
J5 Connecteur SAMS
Bouton de
reconnaissance
du moteur
DEL témoins de solution des
problèmes de l'excitateur de relais
Connecteur J3
Entraînement à relais
auxiliaire (pas utilisé)
DEL témoins de la J1 borne de
solution des problèmes
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16

PROGRAMMATION ET CARACTÉRISTIQUES DE LA CARTE DE COMMANDE

FONCTION DE RECONNAISSANCE DU MOTEUR (PROFIL DE PUISSANCE)

Cette fonction est préprogrammée en usine. Si le tableau de commande ou le moteur est remplacé, le tableau devra être reprogrammé pour « APPRENDRE » le profile RPM spécifique du moteur de votre dispositif. Commutateur « S3 » est prévu à cet effet. Ceci est important pour un contrôle exact de la puissance. Ne pas le faire pourrait résulter en un fonctionnement incorrect et dangereux.

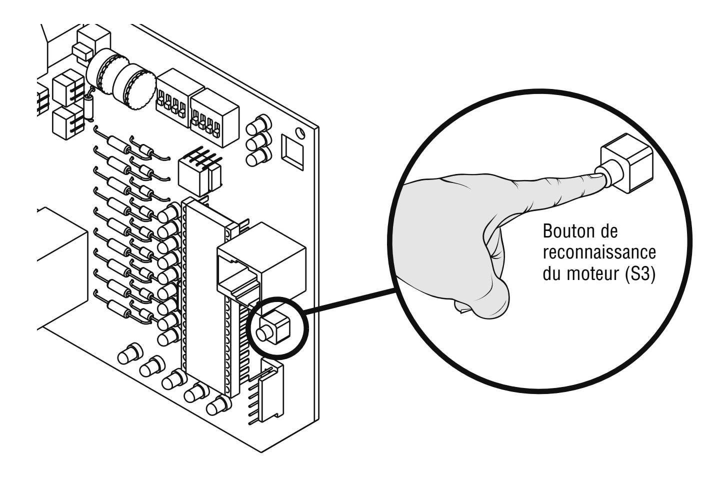
Apprentissage du moteur :

REMARQUE : *La reconnaissance du moteur doit être effectuée en mode autonome.*

1. Vérifier que la commande reste attachée au portail pendant tout le processus.
2. Appuyer sur le bouton « learn » (Reconnaissance). La DEL témoin jaune doit commencer à clignoter rapidement.
3. Installer un cavalier sur les bornes d'entrée d'ouverture ou de fermeture forcée. Le moteur fonctionne pendant quelques secondes et s'arrête. Si le voyant s'éteint, le moteur a appris. Si l'appareil déclenche une fin de course avant d'avoir appris ou s'il y a une autre erreur, le voyant se rallume continuellement. Dans ce cas, essayer l'apprentissage en fonctionnement dans la direction opposée.

REMARQUE : *Il est important que le cavalier soit en contact constant quand le portail se déplace en mode d'apprentissage.*

BOUTON DE RECONNAISSANCE DU MOTEUR

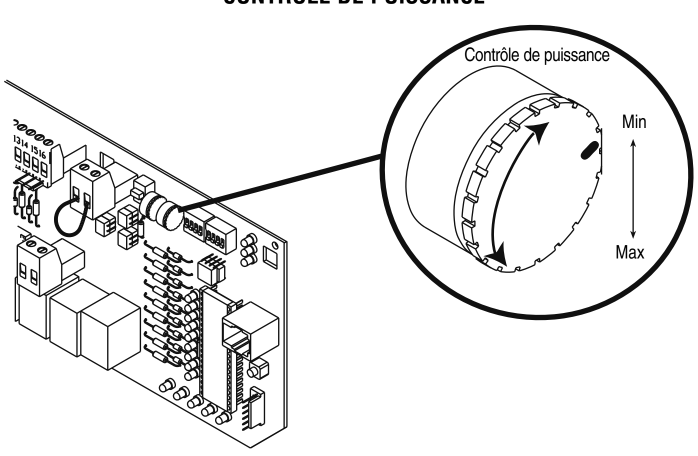


CONTRÔLE DE PUISSANCE

Régler le détecteur du contrôle de puissance afin que l'appareil effectue un cycle complet de parcours de la porte qui peut être inversé en cas d'obstruction, sans avoir à employer une force importante. Pour la majorité des dispositifs de fermeture ce sera vers le milieu de la plage de réglage.

REMARQUE : *Pour l'emplacement de la DEL témoin, se reporter à l'illustration de la page précédente.*

CONTRÔLE DE PUISSANCE



DIAGNOSTICS (DEL ET CODES)

Il existe trois DEL de diagnostic. Deux DEL rouges (OLS, CLS) d'indication des limites d'ouverture et de fermeture. Les DEL s'allument quand les contacts du commutateur de fin de course sont fermés.

La troisième DEL, ambre (DIAG) est utilisée pour clignoter en fonction des codes de diagnostic. Le nombre représente le nombre de fois que la DEL est allumée par période de 8 secondes. La DEL est allumée environ 1/2 seconde et se rallume après une seconde jusqu'à ce que le nombre soit atteint. Une pause suivra chaque cycle d'impulsion (1 à 6 impulsions) pour faire la distinction entre les différents codes de diagnostic.

Code DEL clignotement	Signification du diagnostic	Supprimé par
Off (Désactivé)	Fonctionnement normal.	Sans objet
1	Piégeage unique identifié	Commutateur de commande
2	Piégeage double	Commutateur désactivé*
3	Erreur ou pas de capteur à effet Hall	Suppression du problème
4	Excède la durée de rotation du moteur	Commutateur désactivé*
5	Erreur de limite	Commutateur de commande
6	Perte de communication entre le maître et l'esclave pendant le fonctionnement	Suppression du problème
On (Activé) pas de clignotement	Moteur non reconnu	Fin du test de reconnaissance du moteur

*Commutateur désactivé inclut les commutateurs de neutralisation de l'ouverture, de la fermeture et d'arrêt.

PROGRAMMATION ET CARACTÉRISTIQUESDE LA CARTE DE COMMANDE (SUITE)

DEL D'IDENTIFICATION DE PROBLÈME DE L'EXCITATEUR DU RELAIS

Il existe 5 DEL d'identification de problèmes sur les excitateurs de relais K1 à K5. Ces DEL s'allument quand l'excitateur de relais du microcontrôleur est activé.

DEL	NOM DE LA DEL	DESCRIPTION
D6	Contacteur A	Allumée quand le contacteur A est activé
D5	Contacteur B	Allumée quand le contacteur B est activé
D4	SAM	Allumée quand le relais SAM est activé
D3	Verrouiller	Allumé quand le relais du verrouillage magnétique est activé
D2	Alarme	Allumée quand le relais de l'alarme est activé

DEL D'IDENTIFICATION DE PROBLÈMES

Il existe 9 DEL d'identification de problèmes.

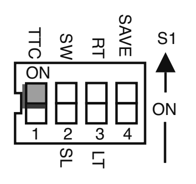
DEL	NOM DE LA DEL	DESCRIPTION
D11	Radio	Allumée quand le commutateur de radio est activé
D13	Fantôme	Allumée quand le détecteur fantôme est activé
D15	Fermeture forcée	Allumée quand le commutateur de fermeture est activé
D17 (Vert)	Arrêt	Allumée quand le commutateur d'arrêt est activé
D19	Ouverture normale	Allumée quand le commutateur d'ouverture est activé
D21	Ouverture forcée	Allumée quand le commutateur d'ouverture est activé
D24	Détecteur d'interruption (sécurité)	Allumée quand le détecteur d'interruption/détecteur de sécurité est activé
D29	Ouverture obstruée	Allumée quand le détecteur est activé ou quand le faisceau de la cellule photoélectrique est interrompu
D31	Fermeture obstruée	Allumée quand le détecteur est activé ou quand le faisceau de la cellule photoélectrique est interrompu

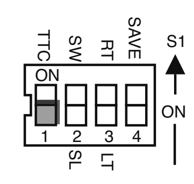
RÉGLAGES PROGRAMMÉS (COMMUTATEUR DIP S1)

***REMARQUE :** Pour que tous les réglages des commutateurs S1, S2 et S4 fonctionnent, il convient que le commutateur de mode d'enregistrement soit mis en position désactivé.*

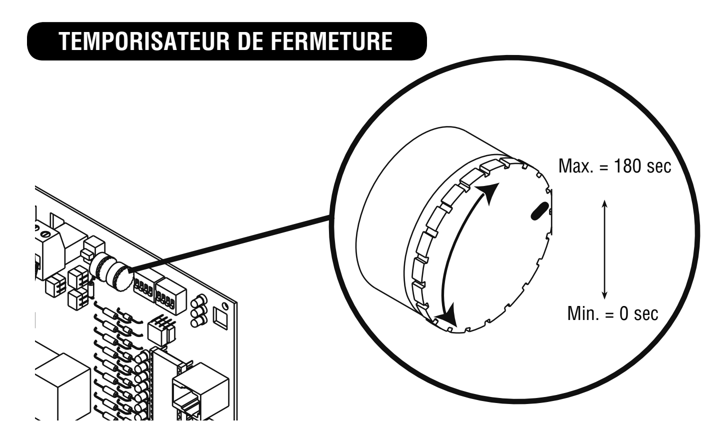
TEMPORISATEUR DE FERMETURE ACTIVÉ

Ce commutateur permet la temporisation de fermeture automatique. Le temporisateur de fermeture fonctionne en conjonction avec le potentiomètre situé sur la carte.





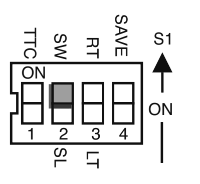
TEMPORISATEUR DE FERMETURE

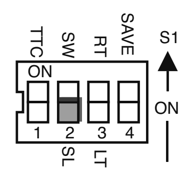


COULISSANTE/PIVOTANTE

Ce commutateur permet le choix de la porte en mode coulissant ou pivotant, afin d'optimiser le fonctionnement de la porte pour des applications spécifiques.

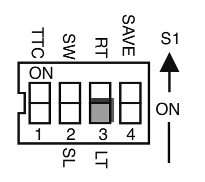
SL = Coulissant • SW = Pivotant

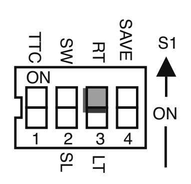




FONCTIONNEMENT DROITE/GAUCHE

Ce commutateur permet de sélectionner le sens d'ouverture de la porte, vers la gauche ou vers la droite. Le fonctionnement droite/gauche est déterminé à partir de l'intérieur du portail vers la sortie.

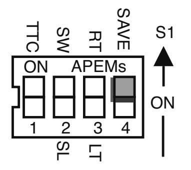


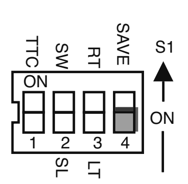


COMMUTATEUR d'« ENREGISTREMENT »

Ce commutateur enregistre tous les paramètres en mémoire et verrouille toutes les modifications.

***REMARQUE :** Pour que les modifications de la programmation prennent effet, ce commutateur doit être en position OFF (Désactivé). Quand le commutateur est ON (Activé), aucun paramètre ne peut être modifié.*

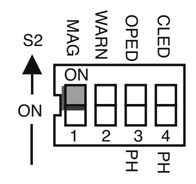


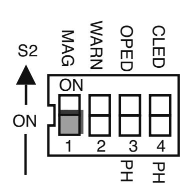


RÉGLAGES PROGRAMMÉS (COMMUTATEUR DIP S2)

VERROU MAGNÉTIQUE ACTIVÉ

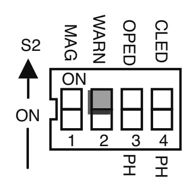
Ce commutateur active la fonctionnalité Maglock (Verrou magnétique). Lors d'une commande d'ouverture il existe un délai d'une demie seconde avant le démarrage du moteur, après que le relais du verrou magnétique est activé.

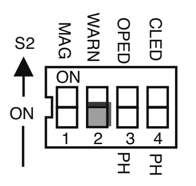




ALERTE ACTIVÉE

Ce commutateur active la fonctionnalité d'alerte quand la porte est en « mouvement ». L'alerte émet un bip pendant 3 secondes avant la mise en mouvement et jusqu'à ce qu'il se termine.



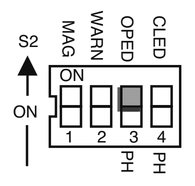


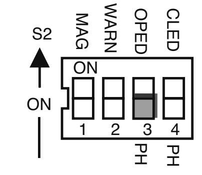
DÉTECTEUR/CELLULE PHOTOÉLECTRIQUE À L'OUVERTURE

Ce commutateur (S2-3) sélectionne le détecteur ou la cellule photoélectrique pour la protection à l'ouverture de la porte.

Cellule photoélectrique pour l'ouverture (pause) : Quand le contrôleur est paramétré pour les cellules photoélectriques, l'activation du commutateur consiste à provoquer une pause du cycle d'ouverture de la porte. Quand l'activation est supprimée la porte continue de s'ouvrir. Montré comme configuration d'usine par défaut.

Détecteur d'ouverture : Quand le contrôleur est paramétré pour les détecteurs de sécurité, l'activation du commutateur a pour effet d'inverser la porte jusqu'à la limite de fermeture, quand le détecteur est activé pendant le cycle d'ouverture.





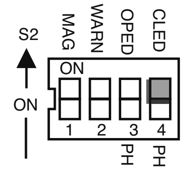
DÉTECTEUR/CELLULE PHOTO À LA FERMETURE

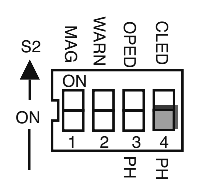
Ce commutateur (S2-4) sélectionne le détecteur ou la cellule photoélectrique pour la protection à la fermeture de la porte.

Cellule photoélectrique pour la fermeture (inversion) : Quand le contrôleur est paramétré pour les cellules photoélectriques, l'activation du commutateur consiste à provoquer une inversion de la porte jusqu'à la limite d'ouverture pendant le cycle de fermeture. Montré comme configuration d'usine par défaut.

***REMARQUE :** La temporisation à la fermeture sera réinitialisée si elle est activée.*

Détecteur de fermeture : Quand le contrôleur est paramétré pour les détecteurs de sécurité, l'activation du commutateur consiste à provoquer une inversion de la porte jusqu'à la limite d'ouverture pendant le cycle de fermeture. L'alerte de piégeage n'est pas désactivée quand la porte atteint la limite, et la temporisation de fermeture sera désactivée. La temporisation à la fermeture peut être activée à l'aide du détecteur d'interruption (sécurité), alertes à l'ouverture ou en neutralisation d'ouverture.





SYSTÈMES PRIMAIRE/SECONDAIRE

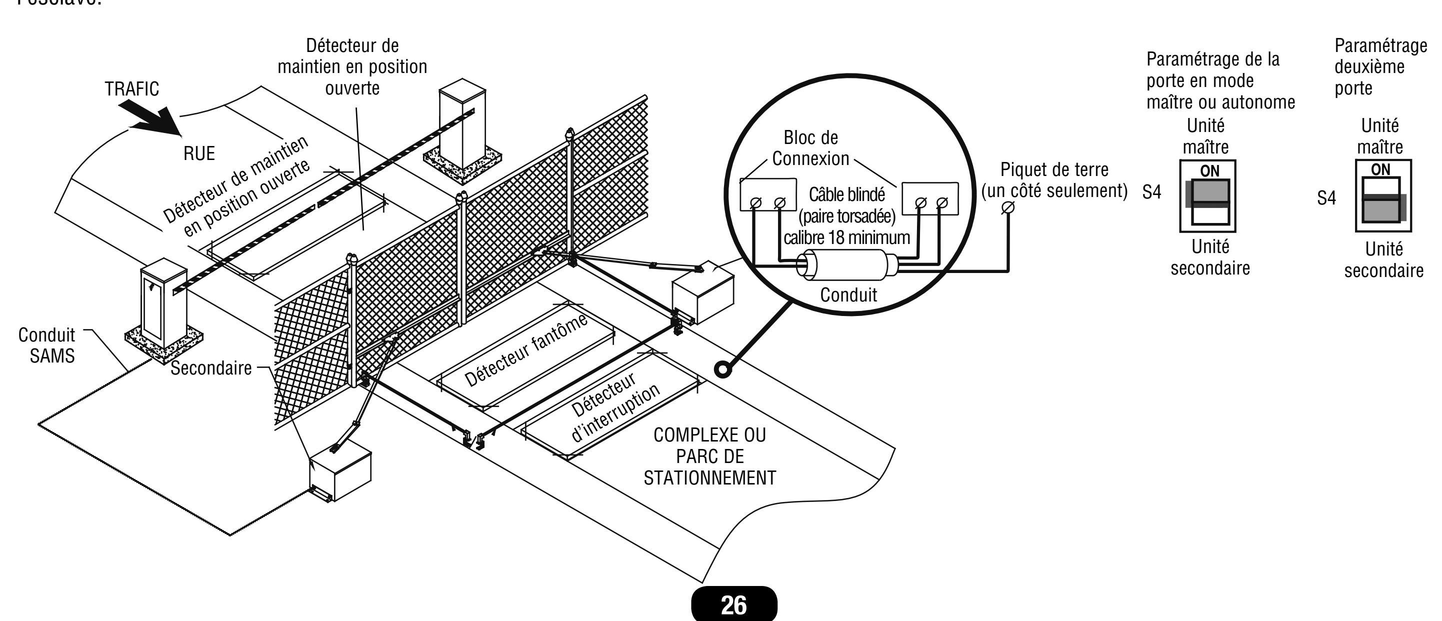
Communications pour porte double

La carte de commande a la possibilité de faire fonctionner le dispositif de fermeture en mode maître ou esclave en fonction du réglage du commutateur (S4).

Avant de donner suite à toute commande l'unité maître vérifie l'existence d'une « unité secondaire » pendant un laps de temps d'une seconde. Si le maître n'obtient pas de réponse, le dispositif de fermeture fonctionnera en mode autonome. ***REMARQUE :** Pour des applications avec un seul appareil, un cavalier doit être placé entre les bornes 11 et 12 du bloc de branchement du câblage. Avec ce mode activé aucune communication ultérieure n'aura lieu pendant le parcours. Si le maître détecte la présence d'une seconde unité, il continuera d'interroger la seconde unité pendant le parcours. La seconde unité transmettra une réponse au maître à chaque interrogation. Le second dispositif de fermeture s'arrêtera si la communication est interrompue pendant une seconde ou plus.*

Quand deux dispositifs de fermeture sont connectés en configuration de double porte, les accessoires peuvent être connectés soit au maître soit à l'esclave.

***REMARQUE :** Ne pas faire passer le câblage de communication du maître et de l'esclave par le même conduit, de même que pour le câblage de commande et d'alimentation. La seconde unité nécessitera un circuit d'arrêt de la fermeture normale pour que le système fonctionne correctement. Quand le câblage du maître/esclave a été effectué et le commutateur S4 programmé, les deux unités doivent cyclées pour initier une communication correcte maître/esclave. La fonction de reconnaissance du moteur doit être effectuée en mode autonome avant le câblage maître/esclave.*



DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'operateur ne bouge pas.	Pas de commande d'arrêt.	Vérifier la DEL verte (D17) de la carte GL. Si le voyant vert est éteint, vérifier que la commande d'arrêt a été installée entre les bornes J1-3 et J1-5 sur la carte de commande.
	Erreur de fonctionnement du dispositif de fermeture, vérifier la DEL de diagnostic jaune sur la partie supérieure droite de la carte GL à côté des commutateurs dip de programmation.	Si la DEL jaune clignote six fois, il existe une erreur de communication maître/esclave. Si le dispositif de fermeture est une unité unique, s'assurer qu'un cavalier a été placé entre les bornes J5-1 et J5-2. Si le dispositif de fermeture est en configuration double porte, s'assurer que le câblage de communication entre les deux appareils n'est pas endommagé et complet.
		Si la lumière jaune est fixe, la carte a besoin de reconnaître le moteur. Se reporter aux indications de la page 23.
	Un accessoire est actif ou ne fonctionne pas, vérifier l'état des DEL rouges, D11 à D31.	Si l'une des lumières rouges est allumée, vérifier le commutateur correspondant. Un des accessoires installé peut être câblé de façon incorrecte ou être défectueux. Enlever l'accessoire et tester le dispositif de fermeture.
	Erreur de câblage du connecteur J4 (maître/esclave).	Dispositifs de fermeture autonomes : S'assurer qu'un cavalier a été installé sur le connecteur J4.
		Fonctionnement maître/esclave : S'assurer que le câblage maître/esclave est installé correctement et n'est pas endommagé.
	Alimentation faible ou défaut d'alimentation haute tension.	Vérifier la tension d'entrée du commutateur de marche/arrêt de l'appareil. Elle doit être de l'ordre de 5 % de la tension nominale du dispositif de fermeture en fonctionnement. S'assurer que le bon calibre de fil à été utilisé entre le disjoncteur et le dispositif de fermeture, en se reportant à la section des spécifications de câblage, à la page 14 de ce manuel.
	Alimentation faible ou défaut d'alimentation faible tension.	Vérifier la tension aux bornes R1 et R2 du dispositif de fermeture. Cette tension doit être de l'ordre de 5 % de 24 Vca. Si l'alimentation haute tension est bonne et que l'alimentation basse tension est mauvaise, vérifier que le fusible du circuit n'est pas déclenché et que la connexion correcte de prise primaire a été utilisée sur le transformateur. Si le fusible et la connexion sont corrects, remplacer le transformateur.
	Pas de DEL allumées sur la carte GL.	Si l'alimentation primaire et secondaire est bonne, s'assurer que le connecteur J2 est bien en contact avec les broches de la carte GL. Si tout est bon, remplacer la carte GL.
Le relais broutte quand la commande commence à se déplacer.	Tension secondaire basse.	Tension secondaire basse. Mesurer la tension aux bornes R1 et R2 de la commande. Cette tension doit être à moins de 5 % de 24 Vca. Si la tension élevée est bonne et la tension basse est mauvaise, vérifier que le disjoncteur n'est pas déclenché et que le primaire est branché correctement sur le transformateur. Si le disjoncteur et le branchement sont corrects, remplacer le transformateur.
Le dispositif de fermeture fonctionne lentement et/ou déclenche la surcharge interne.	Alimentation primaire (haute tension) faible.	Vérifier la tension d'entrée du commutateur de marche/arrêt de l'appareil ainsi que le socle du compteur ou le tableau secondaire. S'assurer de l'absence de modification importante de la tension. La tension du dispositif de fermeture doit être de l'ordre de 5 % de la tension nominale de l'appareil en fonctionnement. Vérifier le nombre d'ampères fournis par le tableau. S'assurer que l'alimentation totale obtenue n'excède pas la tension nominale du tableau. S'assurer que le bon calibre de fil à été utilisé entre le disjoncteur et le dispositif de fermeture, en se reportant à la section des spécifications de câblage, à la page 14 de ce manuel.
	Problème de moteur.	Effectuer une inspection visuelle du fonctionnement du moteur. Examiner les étiquettes du moteur pour déceler toute distorsion ou signes de surchauffe éventuels. Remplacer le moteur s'il ronfle, grince ou émet un bruit excessif. ***REMARQUE :*** *Des problèmes de moteur récurrents sont signes d'alimentation principale insuffisante.*
Le moteur tourne mais le portail ne se déplace pas.	Courroie ou chaîne d'entrainement endommagée ou mal réglée.	Vérifier que la courroie ou la chaîne de la commande est intacte et tendue correctement.

SYMPTÔME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le dispsitif de fermeture maître ou esclave ne fonctionne pas correctement.	Défaillance d'alimentation après la configuration.	L'alimentation de chaque unité doit être cyclée pour générer une communication correcte maître/esclave si les dispositifs de fermeture fonctionnaient antérieurement en mode autonome.
	Le câblage de communication peut être endommagé ou incorrectement câblé pour le fonctionnement d'une double porte.	S'assurer que le fil de communication utilisé est une paire torsadée et n'est pas acheminé à travers le même conduit qu'un câblage d'alimentation. Sinon une interférence se produira sur la ligne de communication maître/esclave.
	L'unité maître ou esclave n'est pas programmée correctement.	Revoir les réglages de programmation à la pages 25-26 et vérifier que le maître et l'esclave sont correctement programmés.
Le dispositif de fermeture fonctionne puis s'arrête et repart en sens inverse.	Le piégeage (capteur de puissance) n'est pas réglé correctement	Ce capteur doit être réglé pour que la porte se déplace normalement sans à-coups et reparte en sens inverse en cas d'obstruction.Voir la page 23.
	La porte se bloque ou ne se déplace pas régulièrement.	Désenclencher le système manuel et ouvrir la porte à la main à vitesses normale. S'assurer que la porte fonctionne sans à-coups et ne se bloque pas. Si la porte est difficile à déplacer ou se bloque, la réparer.
	Observer les DEL rouges D29 et D31.	Les deux DEL indiqueront que les dispositifs de protection contre le piégeage sont activés, aux bornes TB1-9 et TB1-10 de la carte GL. Enlever les dispositifs et vérifier de nouveau. Si le dispositif de fermeture fonctionne désormais normalement, vérifier ces accessoires ainsi que leur câblage.
	Le détecteur d'effet de Hall n'est pas aligné ou réglé correctement.	Vérifier que le détecteur est réglé pour qu'il soit à moins de 0,5 mm (0,020 po) ou aussi proche que possible des aimants dans la poulie du réducteur, sans entrer en contact avec les aimants ou la poulie.
		Remplacer le capteur s'il est réglé correctement mais continue de ne pas fonctionner.
Le disositif de fermeture ouvre immédiatement quand il est mis sous tension et ne ferme pas.	Vérifier si les voyants d'entrée rouges, D11 à D31, indiquent un accessoire actif ou fonctionnant mal.	Si aucune d'entre-elles n'est allumée, vérifier le commutateur correspondant. Un accessoire installé peut être câblé incorrectement ou défectueux. Enlever l'accessoire et tester le dispositif de fermeture.
Les modifications de programmation n'ont pas d'effet sur la porte.	Vérifier le commutateur d'enregistrement sur le commutateur S1-1.	Si le commutateur S1-1 est en position actif, toutes modifications de programmation ultérieures n'auront pas d'effet sur la porte. Pour effectuer des modifications de programmation, désactiver le commutateur S1-1, effectuer les modifications souhaitées, puis activer de nouveau le commutateur S1-1.
La cellule photoélectrique d'ouverture inverse le portail fermé quand activée pendant l'ouverture.	L'entrée d'obstruction ouverte est mal programmée.	L'entrée d'obstruction ouverte a été programmée pour fonctionner avec les bords du portail, pas les cellules photoélectriques. Consulter la page 26 et reprogrammer les entrées d'obstruction pour corriger le fonctionnement.
La porte n' active pas le temporisateur de fermeture aprés une interruption du faisceau de la cellule photoélectrique à la fermeture.	Le commutateur d'obstruction à l'ouverture n'est pas programmé correctement.	Le commutateur d'obstruction à l'ouverture a été programmé pour fonctionner avec les détecteurs de porte, mais pas avec les cellules photoélectriques. Se reporter à la page 26 et reprogrammer les commutateurs d'obstruction pour correspondre aux accessoires installés sur le dispositif de fermeture.
Les commandes radio ne ferment pas le portail à partir de la limite ouverte.	Les bornes radio R-14 sont configurées en usine pour utilisation résidentielle de la radio (ouverture et fermeture).	Configurer les bornes F1 à 4 pour fonctionner avec une radio résidentielle en faisant les modifications suivantes : 1. Identifier et débrancher l'extrémité du fil allant à la borne J1-1 venant de R4. 2. Connecter sur J1-6 de l'extrémité du fil enlevé de J1-6. Consulter la page 34.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

⚠⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de GRAVES LÉSIONS CORPORELLES et de MORT :

1. LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.
2. Ne laissez JAMAIS les enfants actionner ou jouer avec les commandes du portail. Ne laissez pas la commande à distance à la portée des enfants.
3. Eloignez TOUJOURS les personnes et les objets du portail. PERSONNE NE DOIT SE TROUVER DANS LE CHEMIN DU PORTAIL EN MOUVEMENT.
4. Testez la commande du portail une fois par mois. Le portail DOIT faire marche arrière en cas de contact avec un obstacle ou s'arrêter si un objet active les détecteurs sans contact. Après avoir réglé la force ou la limite de la course, testez à nouveau la commande du portail. TOUTE négligence quant au réglage et au test de la commande du portail augmente le risque de LÉSIONS CORPORELLES ou de MORT.
5. Utilisez le déverrouillage de secours UNIQUEMENT si le portail est immobile.
6. GARDEZ LE PORTAIL EN BON ÉTAT. Lisez le guide d'utilisation. Les réparations afférentes au portail doivent être effectuées par du personnel d'entretien qualifié.
7. L'accès est réservé aux véhicules UNIQUEMENT. Les piétons DOIVENT emprunter l'accès séparé.
8. Coupez l'alimentation électrique générale AVANT d'effectuer TOUTE maintenance.
9. TOUTE maintenance DOIT être effectuée par un professionnel LiftMaster.
10. **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

		FRÉQUENCE DE CONTRÔLE		
DESCRIPTION	**TACHE**	**TRIMESTRIELLE**	**SEMESTRIELLE**	**ANNUELLE**
Capteur de vitesse interne	Vérifier le bon fonctionnement	X		X
Dispositifs de protection contre les pièges	Vérifier le bon fonctionnement	X		X
Panneauxs d'avertissement	Vérifier la présence	X		X
Sectionneur manuel	Vérifier et actionner		X	X
Chaîne d'entraînement	Vérifier l'absence de mou excessif et lubrifier		X	X
Pignons et poulies	Vérifier l'absence de mou excessif et lubrifier		X	X
Portail	Rechercher tout signe d'usure ou de dommage		X	X
Accessoires	Verifique el correcto funcionamiento		X	X
Partie électrique	Examiner tous les fils de raccordement		X	X
Boulons du bâti	Vérifier les serrages		X	X
Unité entière	Rechercher tout signe d'usure ou de dommage		X	X

REMARQUES :

1. Une utilisation fréquente ou prolongée nécessite davantage de contrôles de maintenance.

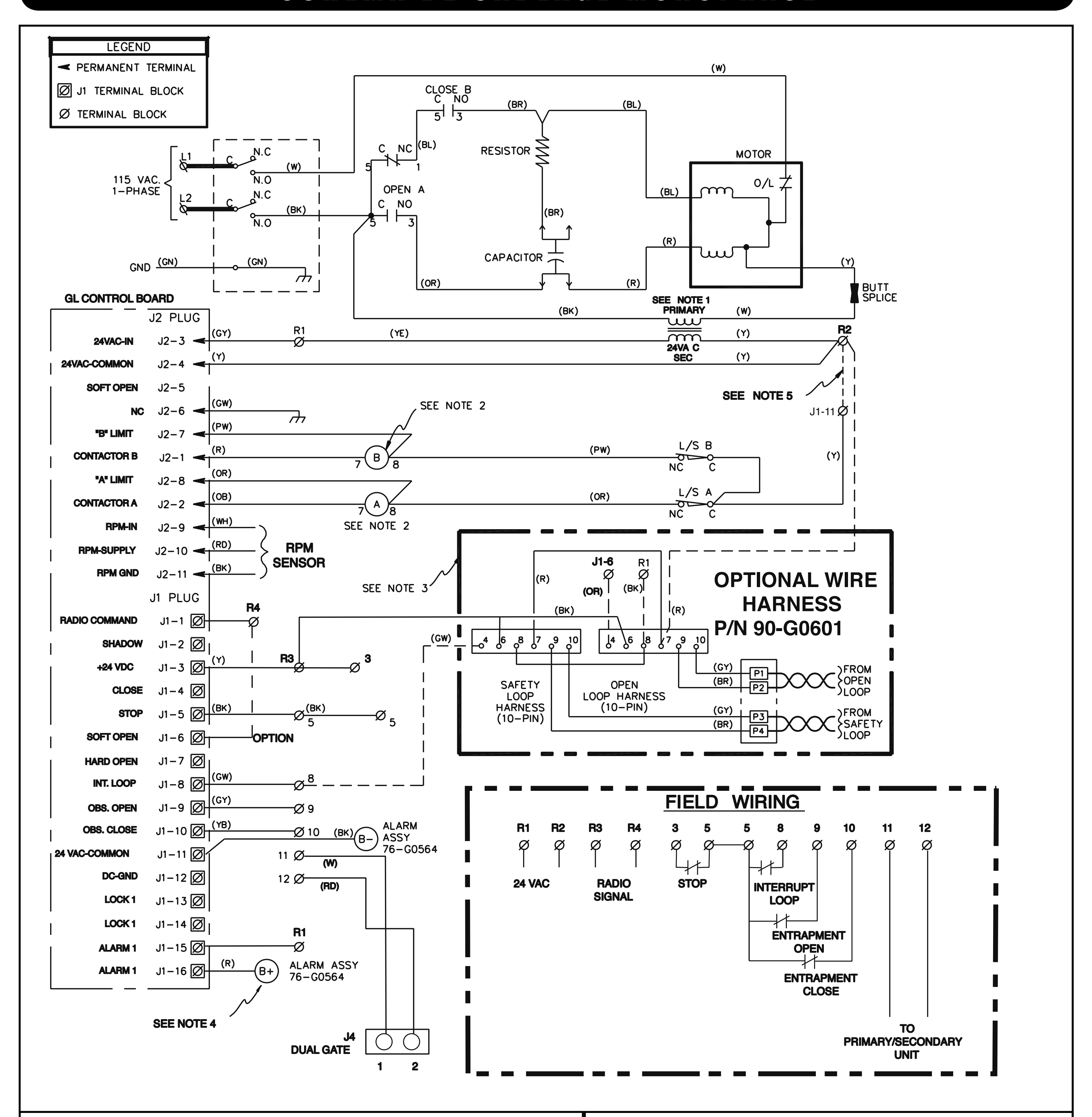
2. Effectuez l'inspection et l'entretien chaque fois qu'un dysfonctionnement se vérifie ou est suspecté.

3. Les commutateurs de fin de course peuvent devoir être réinitialisés après chaque réglage important de la chaîne d'entraînement.

4. En cas de lubrification de la chaîne, n'utiliser qu'un pulvérisateur de lubrifiant adapté ou une huile moteur légère.

5. Lors de l'entretien, pensez à "nettoyer" la commande et son environnement. Otez tous débris du milieu. Nettoyez la commande correctement.

6. Il est également conseillé d'effectuer des lectures de tension sur la commande. A l'aide d'un voltmètre numérique, vérifiez que la tension d'entrée de la commande ne dépasse pas 10 % de la tension nominale de la commande.



NOTES:

1) TRANSFORMER PRIMARY VOLTAGE SAME AS OPERATOR LINE VOLTAGE 24V SECONDARY 15VA.
2) TERMINAL DESIGNATIONS SHOWN FOR 115V ONLY.
3) OPTIONAL WIRE HARNESS.
4) (B+) AND (B-) ARE 100dB SAFETY ALARMS.
5) CONNECTED INTERNALLY ON GL PC BOARD

CHAMBERLAIN®
LiftMaster®
PROFESSIONAL

845 Larch Avenue, Elmhurst, IL 60125

APPLICATIONS: **CONTROL WIRING TYPE - GL**

FIELD WIRING & ADJUSTMENTS

MODEL TYPES:	SW420
HORSEPOWER:	1/3
VOLTAGE/PHASE:	115V & 230V - 1 PHASE ONLY

DRAWING NUMBER: **G1977** REV: C

PIÈCES DÉTACHÉES

Se reporter à la liste des pièces détachées ci-dessous pour identifier les pièces disponibles pour le dispositif de fermeture. Si des modifications en option et/ou des accessoires ont été livrés avec le dispositif de fermeture, certains composants peuvent être ajoutés ou enlevés de ces listes. Il est possible que certains éléments de ces kits ne soient pas offerts individuellement. Consulter un représentant de pièces ou de réparation pour déterminer la disponibilité des éléments individuels. Consulter les renseignements pour les commandes à la page 36.

Jeux complets de remplacement de la boîte électrique

Pour commander un jeu complet de remplacement de la boîte électrique, ajouter le préfixe K au numéro de modèle du dispositif de fermeture. Par exemple :

SW420-33-11 (dispositif de fermeture) = K73SW420-33-11 (jeu de boîte électrique)

Ensembles moteurs

Pour commander un ensemble complet de remplacement du moteur, ajouter le préfixe K au numéro du moteur et enlever le deuxième tiret (-). Par exemple :

20-5752-33 (numéro de moteur) = K20-575233 (ensemble moteur)

PIÈCES SÉPARÉES

ÉLÉMENT	PIÈCE N°	DESCRIPTION	QTE
1	74-18465	Ensemble de couvercle	1
2	10-18462	Couvercle avant	1
3	10-G0326	Couvercle de boîte de commutateur	1
4	23-3001	Commutateur marche-arrêt	
5		Boîte de conduit	1
6	65RSWD	Ensemble de montage sur platforme	1
7	65RSWP	Ensemble de montage du piedestal	1
8	76-G0564	Ensemble de alarme	1
9	G802754	Écrou d'U-boulon	2

ENSEMBLE DE BRAS (K75-18362)

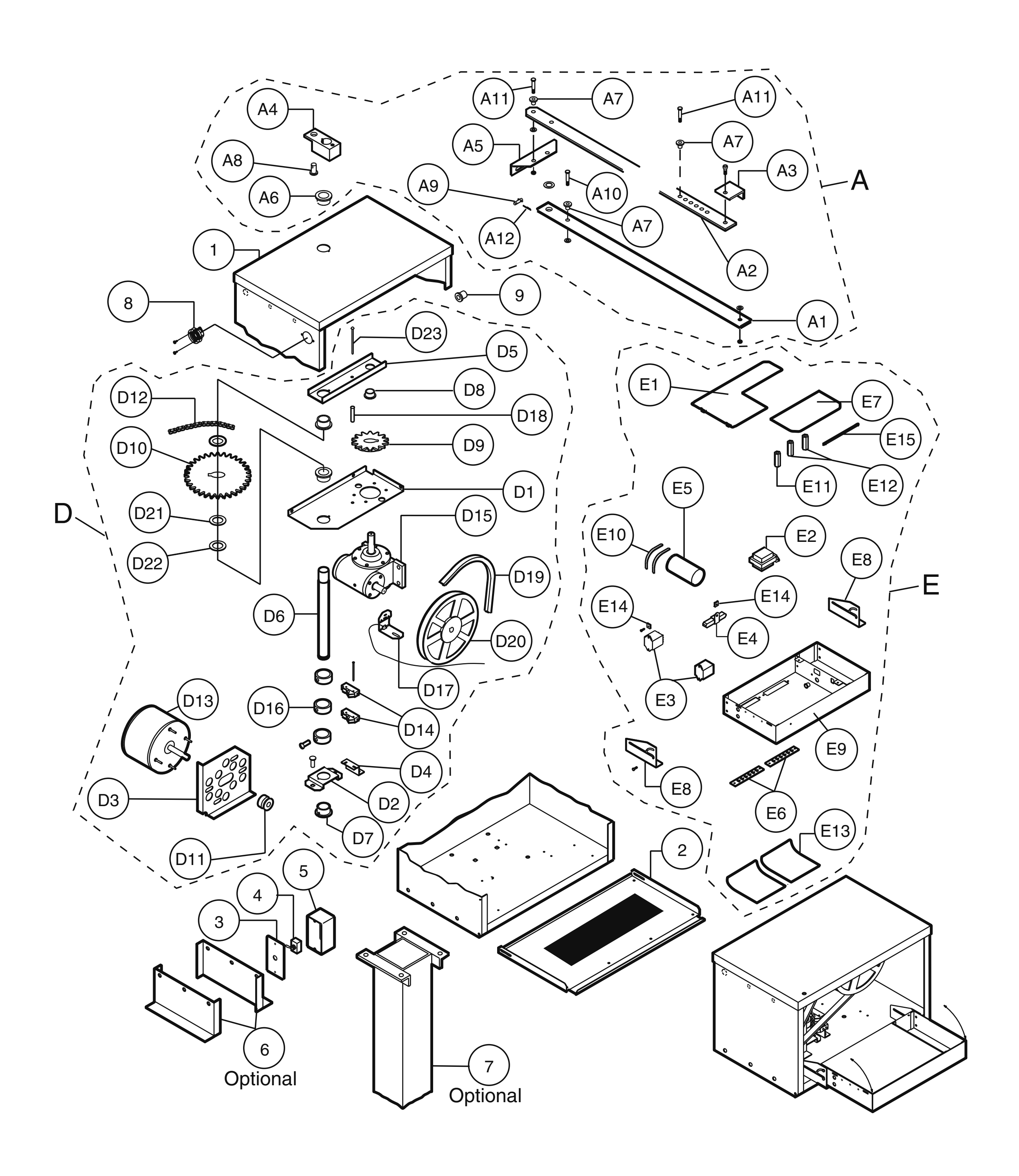
ÉLÉMENT	DESCRIPTION	QTE
A1	Bras (et rallonge de bras)	1
A2	Rallonge de bras (et bras)	1
A3	Arrêt de bras	1
A4	Pivot de Bras	1
A5	Support de porte	1
A6	1 po introduit 1-1/4 1/8 po de dia. ext.FG	1
A7	Bridé douille	3
A8	Axe de chape	1
A9	Broche de verrou	1
A10	Boulon de 3/8-16 x 1 po HH	1
A11	3/8-16 x 1-1/4 de po HH	2
A12	Goupille fendue	1

KIT ÉLECTRIQUE D'ASSEMBLÉE DE PANNEAU

ÉLÉMENT	DESCRIPTION	QTE
E1	Couvercle de boîte de commande	1
E2	Transformateur 115V	1
E3	Relé 24 Vca	3
E4	Résistance avec support de montage	1
E5	Capacitor 115V	1
	Capacitor 230V	1
E6	Bornier	1
E7	Carte de commande de GL	1
E8	Support d'articulatíon	2
E9	Boîte de commande	1
E10	Enveloppe de cravate de 14 po	2
E11	Entretoise en aluminium	1
E12	Entretoise en nylon	2
E13	Isolateur de bornier	2
E14	Écrou de Tinnerman	5
E15	Guide de Carte en plastique de 6 po	1

KIT DE TRANSMISSION (K75-18363)

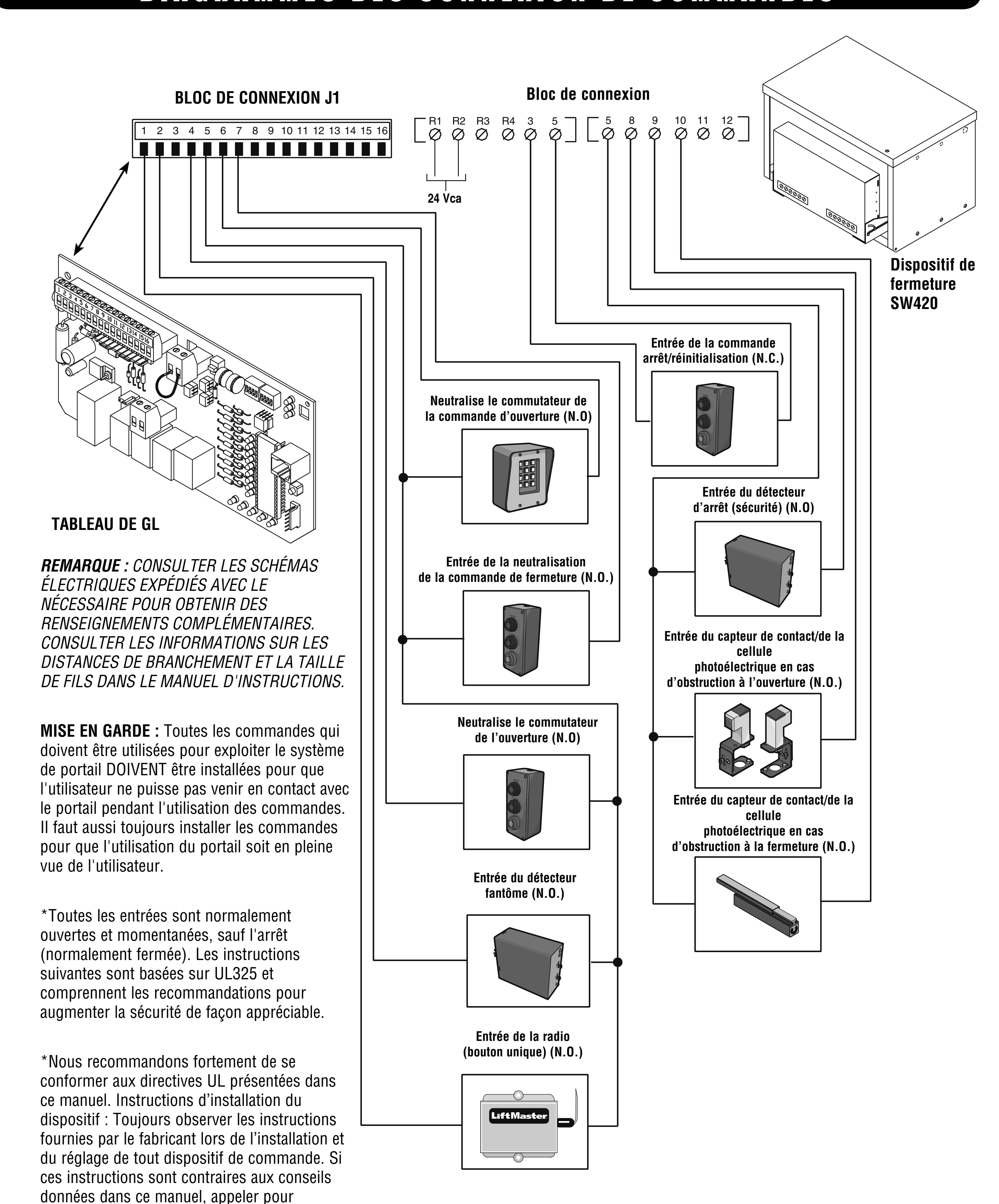
ÉLÉMENT	DESCRIPTION	QTE
D1	Support de réducteur	1
D2	Parenthèse de roulement	1
D3	Plat de moteur	1
D4	Plat de commutateur	1
D5	Plat de renfort	1
D6	Arbre moteur	1
D7	1 po introduit 1-1/4 1/8 po de dia. ext	3
D8	Bridé douille 5/8 de po	1
D9	Pignon 40B11	1
D10	Pignon 40B32	1
D11	Poulie de motor	1
D12	Chaîne de No 40 47 Pitch	1
D13	Motor, 1/3 HP 115 Vca 1000 RPM	1
D14	Commutateur de fin de course NC SPST	2
D15	Réducteur de 30:1	1
D16	Collet de fin de course	1
D17	Ensemble de effect hall	1
D18	Goupille cylindrique	2
D19	Rondelle	1
D20	Poulie moulée	1
D21	Entretoises	1
D22	Courroie	7
D23	Vis 10-32 x 2-1/2 Phillips	1


A
A1
A2
A3
A4
A5
A6
A7
A8
A9
A10
A11
A12
1
2
3
4
5
6
Optional
7
Optional
8
9
D
D1
D2
D3
D4
D5
D6
D7
D8
D9
D10
D11
D12
D13
D14
D15
D16
D17
D18
D19
D20
D21
D22
D23
E
E1
E2
E3
E4
E5
E6
E7
E8
E9
E10
E11
E12
E13
E14
E15

ACCESSOIRES DE SÉCURITÉ DAVANTAGE DE PROTECTION CONTRE LES PIÈGES

Voici une liste d'accessoires de sécurité fournissant une protection supérieure contre les pièges.

CELLULES PHOTOÉLECTRIQUES		
MODÈLE	**DESCRIPTION**	**TENSION**
AOMRON	Cellule photoélectrique - Portée 30 pi (9 m)	+24 Vcc et 24 Vca
DISPOSITIFS DE DETECTION		
MODÈLE	**DESCRIPTION**	**TENSION**
G65MG0204	Bordure électrique à 2 fils Miller MG020 pour portail. Photosensible sur trois côtés. Nécessite canal de montage.	
G65MG0205	Bordure électrique à 2 fils Miller MG020 pour portail. Photosensible sur trois côtés. Nécessite canal de montage.	
G65ME12C5	Canal de montage - 5' (1,5 m) longs.	
G65MGR205	Bordure électrique à 2 fils Miller MGR20 de 5 pi (1,5 m) de longueur pour poteau rond de 2 po (5 cm).	
G65MGS205	Bordure électrique à 2 fils Miller MGR20 de 5 pi (1,5 m) de longueur pour poteau carré de 2 po (5 cm).	



***REMARQUE :** CONSULTER LES SCHÉMAS ÉLECTRIQUES EXPÉDIÉS AVEC LE NÉCESSAIRE POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES. CONSULTER LES INFORMATIONS SUR LES DISTANCES DE BRANCHEMENT ET LA TAILLE DE FILS DANS LE MANUEL D'INSTRUCTIONS.*

MISE EN GARDE : Toutes les commandes qui doivent être utilisées pour exploiter le système de portail DOIVENT être installées pour que l'utilisateur ne puisse pas venir en contact avec le portail pendant l'utilisation des commandes. Il faut aussi toujours installer les commandes pour que l'utilisation du portail soit en pleine vue de l'utilisateur.

*Toutes les entrées sont normalement ouvertes et momentanées, sauf l'arrêt (normalement fermée). Les instructions suivantes sont basées sur UL325 et comprennent les recommandations pour augmenter la sécurité de façon appréciable.

*Nous recommandons fortement de se conformer aux directives UL présentées dans ce manuel. Instructions d'installation du dispositif : Toujours observer les instructions fournies par le fabricant lors de l'installation et du réglage de tout dispositif de commande. Si ces instructions sont contraires aux conseils données dans ce manuel, appeler pour assistance.

REMARQUES

INFORMATION SUR LA GARANTIE ET PIÈCES DE RÉPARATION

LIFTMASTER® GARANTIE LIMITEE DEUX ANS

Chamberlain Group, Inc. garantit au premier acheteur au détail de ce produit que ce dernier est exempt de vices matériels et de fabrication pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat. Pour que ce produit fonctionne correctement, il faut se conformer aux instructions relatives à l'installation, à l'utilisation, à la maintenance et aux tests. Le non-respect ne serait-ce que minime de ces instructions rendra cette garantie limitée nulle dans son entièreté.

Si, au cours de la période de garantie limitée, ce produit semble contenir un défaut couvert par la présente garantie limitée, appeler le numéro gratuit 1-800-528-2806 avant de démonter le produit. Envoyer ensuite le produit, en port payé et assuré, à notre centre de service pour que la réparation soit couverte par la garantie. On vous indiquera les directives d'expédition lorsque vous appellerez. Une brève description du problème et un reçu daté prouvant l'achat devront être joints à tout produit retourné pour une réparation sous garantie. Les produits retournés pour une réparation en garantie, qui seront considérés par le vendeur comme étant effectivement défectueux et couverts par cette garantie limitée, seront réparés ou remplacés (à la seule discrétion du vendeur) gratuitement et vous seront renvoyés prépayés. Les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées par de nouvelles pièces ou des pièces reconditionnées par l'usine, au choix du seul vendeur.

TOUTE GARANTIE IMPLICITE CONCERNANT LE PRODUIT, Y COMPRIS, MAIS DE MANIERE NON LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITE ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITEE DANS LE TEMPS A LA PERIODE DE GARANTIE LIMITEE DE DEUX ANS PRECEDEMMENT DECRITE, ET TOUTE GARANTIE IMPLICITE SERA NULLE ET SANS EFFET APRES CETTE PERIODE. Certains pays ne fixent aucune limite quant à la durée de validité d'une garantie implicite, de sorte que la restriction susmentionnée peut ne pas s'appliquer. CETTE GARANTIE LIMITEE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES AUTRES QUE CEUX LIES A DES DEFAUTS D'ORIGINE OU DE FABRICATION, LES DOMMAGES QUI DECOULENT D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UN FONCTIONNEMENT OU D'UN ENTRETIENT INCORRECT (Y COMPRIS, MAIS DE MANIERE NON LIMITATIVE, LES DOMMAGES CAUSES PAR LES EMPLOIS ABUSIFS, UNE MAUVAISE UTILISATION, LA NON-EXECUTION DE LA MAINTENANCE PERIODIQUE, UNE TENTATIVE DE REPARATION NON AUTORISEE ET TOUTE ADAPTATION OU MODIFICATION APPORTEE AU PRODUIT), LA MAIN-D'OEUVRE POUR LA REINSTALLATION DE L'UNITE REPAREE OU REMPLACEE OU LE REMPLACEMENT DES BATTERIES.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES PROBLÈMES RELATIFS OU CONNEXES À LA PORTE DU GARAGE OU À LA QUINCAILLERIE DE LA PORTE DU GARAGE, NOTAMMENT LES RESSORTS DE LA PORTE, LES GALETS DE PORTE, L'ALIGNEMENT DE LA PORTE OU LES CHARNIÈRES. CETTE GARANTIE LIMITEE NE COUVRE PAS NON PLUS LES PROBLEMES CAUSES PAR DES INTERFERENCES. DES FRAIS POURRAIENT   TRE IMPUTÉS À L'ACHETEUR POUR TOUTE RÉPARATION RÉSULTANT D'UN PROBLÈME CAUSÉ PAR L'UN DE CES ARTICLES.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX OU INDIRECTS RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER CE PRODUIT. L'ENTIERE RESPONSABILITE DU VENDEUR ENVERS VOUS POUR UNE RUPTURE DE GARANTIE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UNE NEGLIGENCE OU TOUTE AUTRE CAUSE D'ACTION SE LIMITERA À LA SOMME DONT VOUS VOUS ETES ACQUITTE POUR ACQUERIR LE PRODUIT. NUL N'EST AUTORISÉ À ASSUMER POUR NOUS D'AUTRES RESPONSABILITÉS RELATIVEMENT À LA VENTE DE CE PRODUIT.

Certaines provinces refusent la limitation ou l'exclusion de responsabilité pour des dommages spéciaux, indirects ou accessoires, de sorte que la limitation ou l'exclusion susmentionnée peut ne pas s'appliquer. Cette garantie limité vous accorde des droits légaux spécifiques, et d'autres droits pourront vous être accordés selon votre province.

COMMENT COMMANDER DES PIÈCES DÉTACHÉES

NOTRE SERVICE APRÈS-VENTE

COUVRE TOUTE L'AMÉRIQUE
L'INSTALLATION ET LE SERVICE APRÈS-VENTE
COMPOSEZ NOTRE NUMÉRO D'APPEL GRATUIT

1-800-528-2806

www.liftmaster.com

LORS DE LA COMMANDE DE PIÈCES DÉTACHÉES
VEUILLEZ FOURNIR L'INFORMATION SUVANTE :

NUMÉRO DE PIÈCE DESCRIPTION NUMÉRO DE MODÈLE

ADRESSE POUR LA COMMANDE :

THE CHAMBERLAIN GROUP, INC.
Technical Support Group
6050 S. Country Club Road
Tucson, AZ 85706